

PRIMASTER.

PMAAS 40



7

Jahre
Globus Baumarkt
Garantie

*gemäß unserer Garantiebestimmungen



DE

Originalbetriebsanleitung

Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!

GB

Translation of the original operating instructions

Read operating instructions before use!

FR

Traduction du manuel d'utilisation original

Lire attentivement le mode d'emploi avant chaquemise en service!

NL

Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Lees de bedieningsinstructies voor gebruik!

Akku-Astsäge

Battery Pruning Saw

Elagueuse à batterie
sur perche

Snoerloze snoeizaag

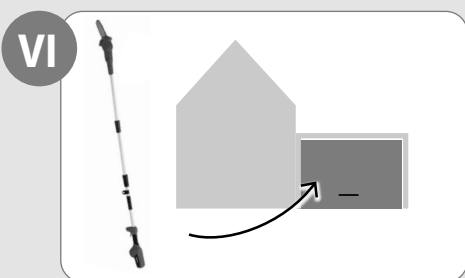
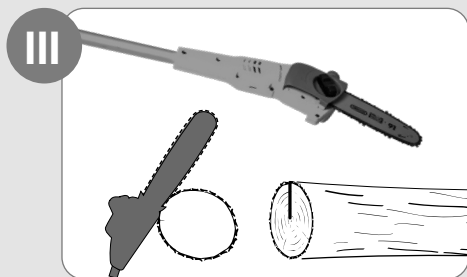
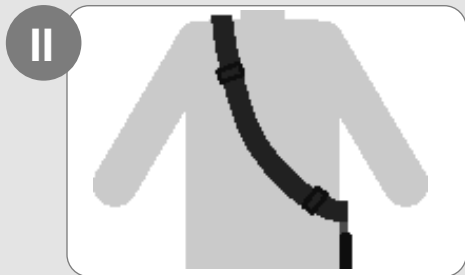
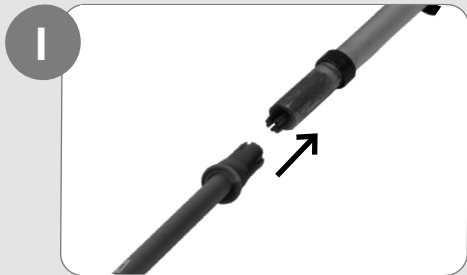


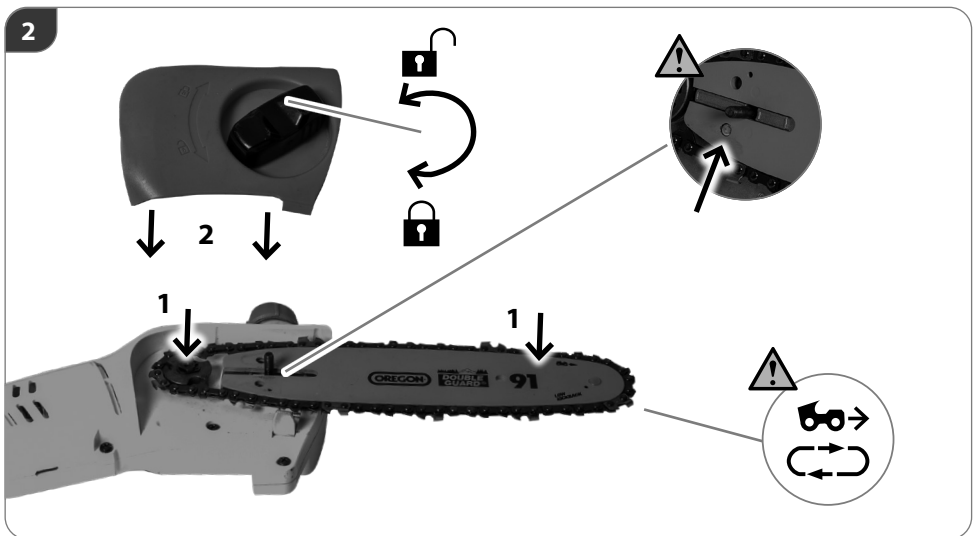
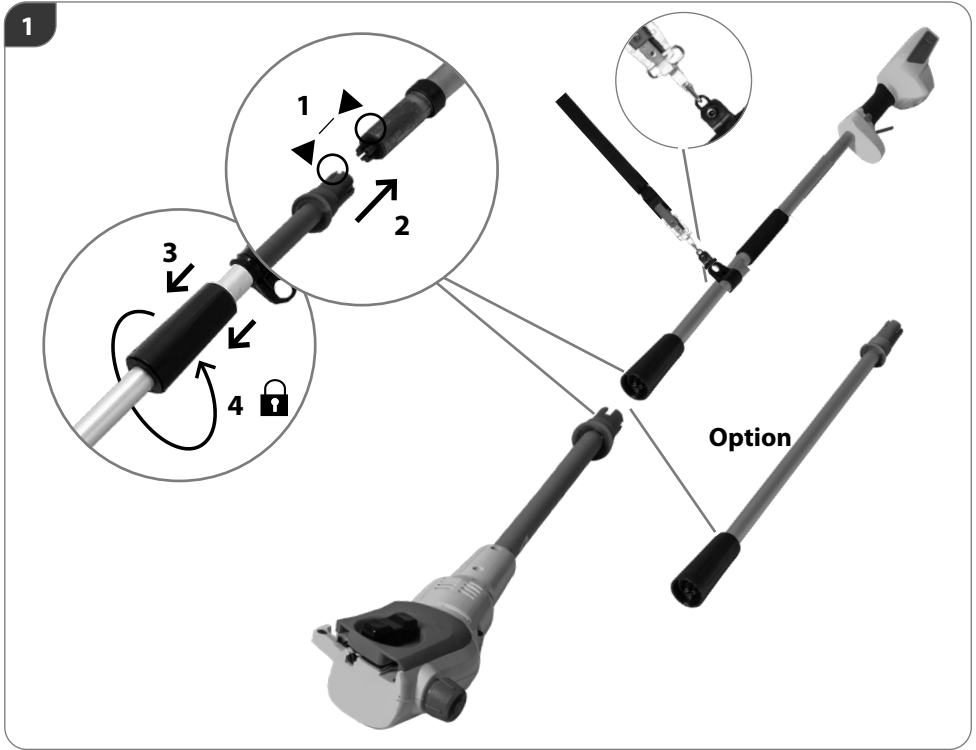
LIEFERUMFANG / SCOPE OF DELIVERY / CONTENU DE LA LIVRAISON

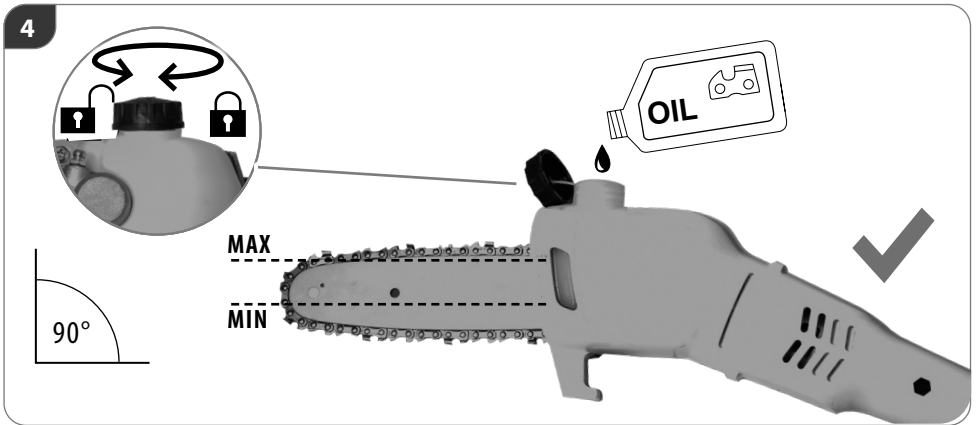
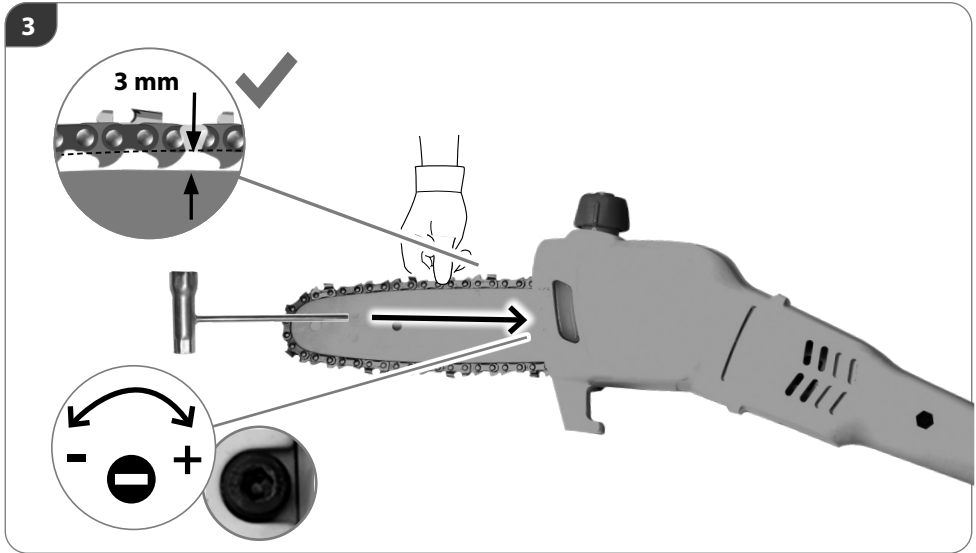
1. Schwert
2. Kette
3. Kettenschutz (für den Transport)
4. Hochentaster
5. Anbaurohr für Hochentaster
6. Handgriff
7. Schultergurt
8. _____

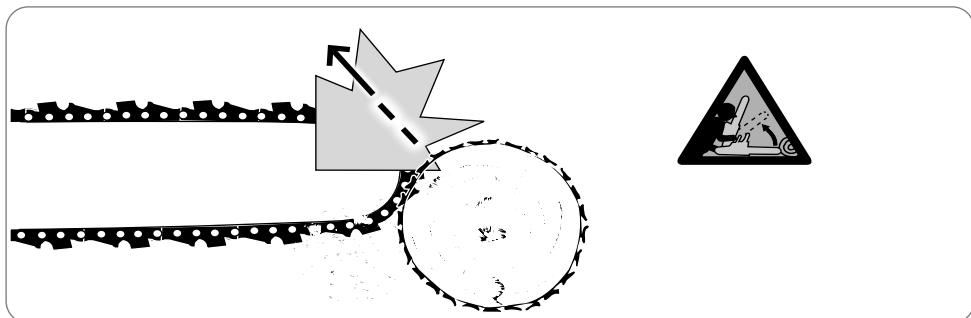
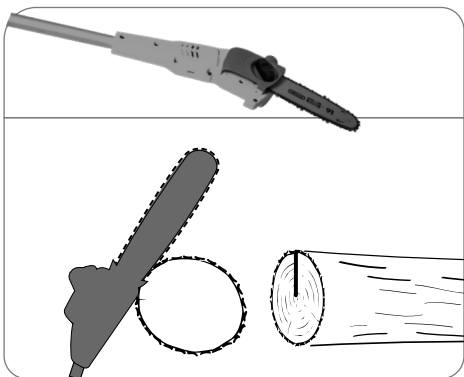
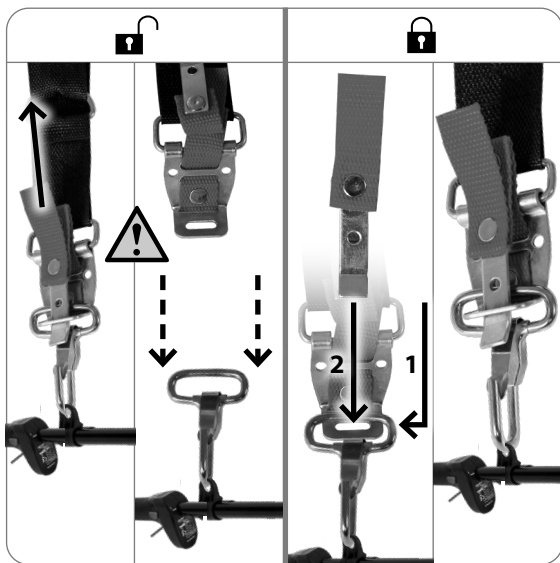
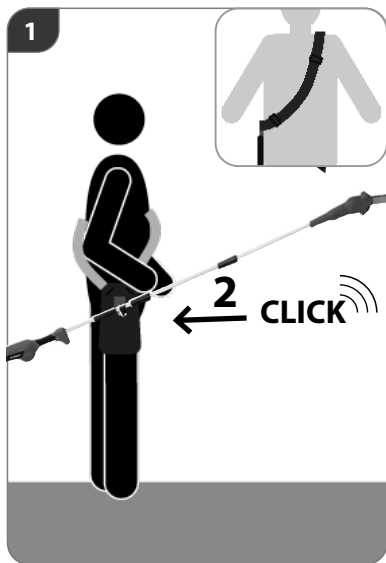
1. Guide rail
2. Saw chain
3. Chain guard (for transport)
4. Pruner
5. Attachment tube for pruner
6. Handle
7. Shoulder strap

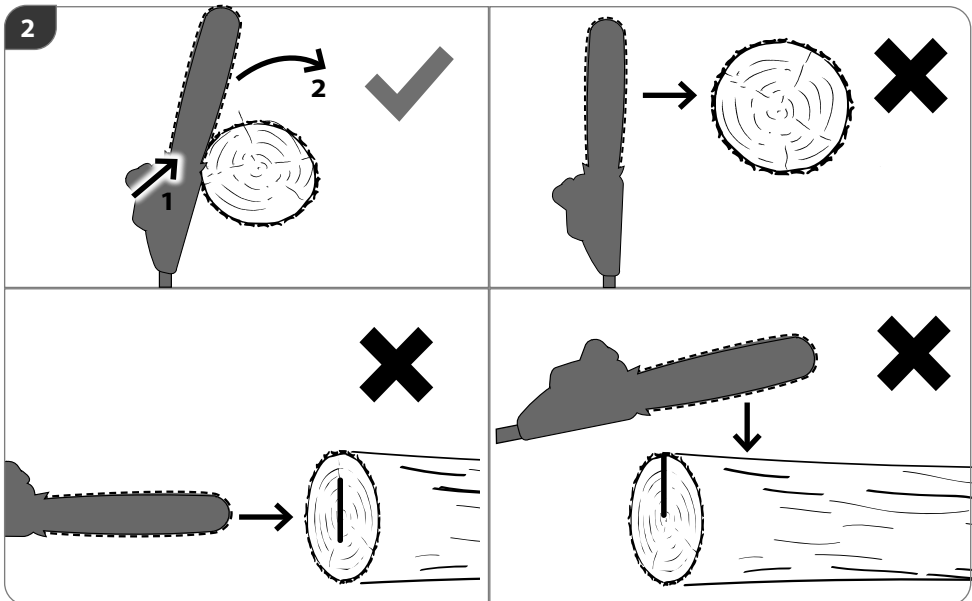
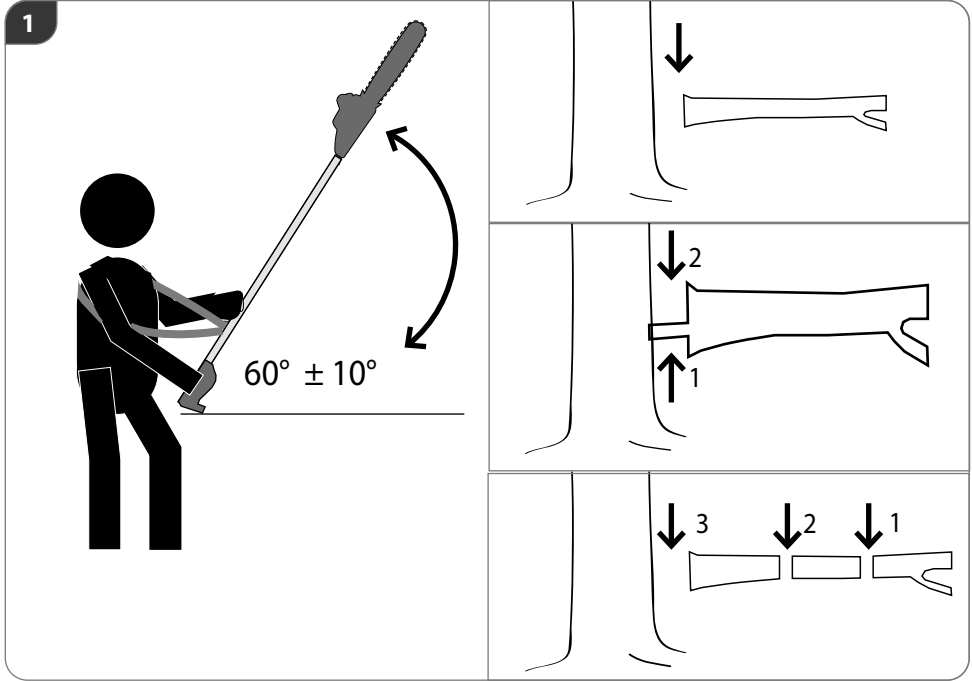
1. Rail de guidage
2. Chaîne de scie
3. Garde-chaîne (pour le transport)
4. Sonde de hauteur
5. Tuyau de fixation pour Sonde de hauteur
6. Poignée
7. Bandoulière



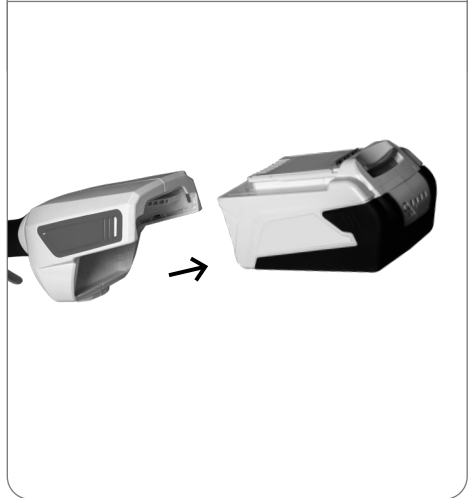
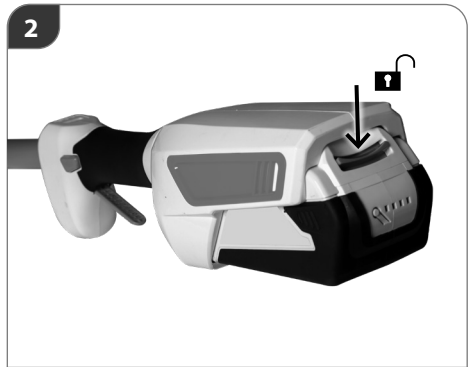
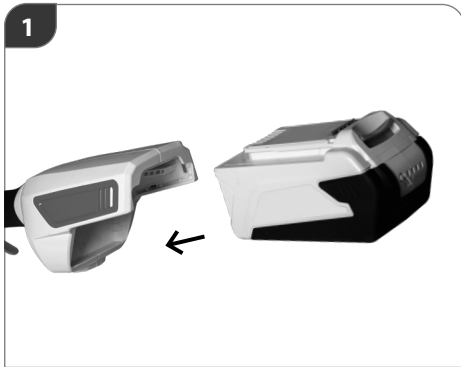
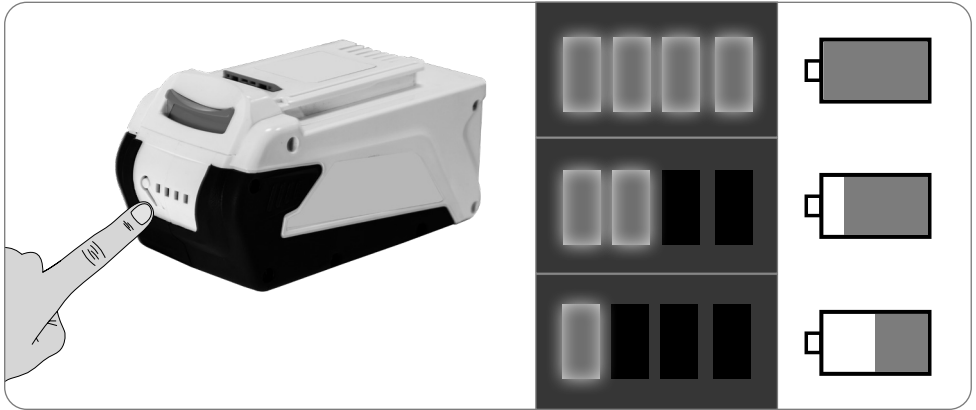


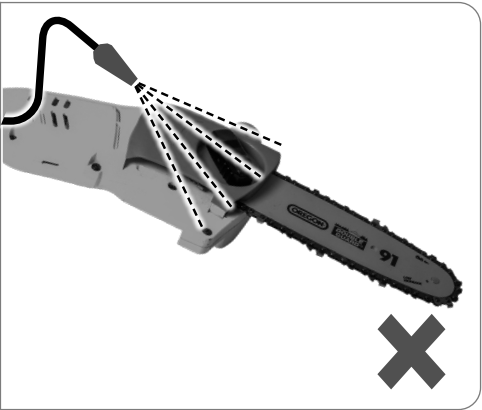
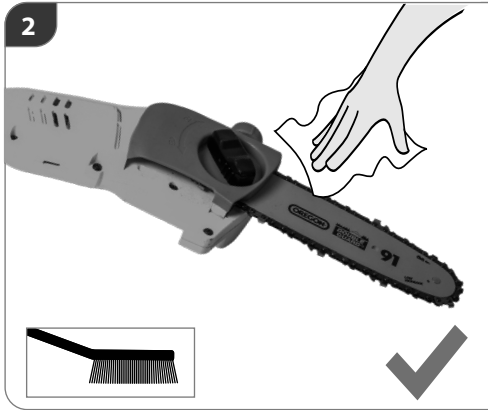
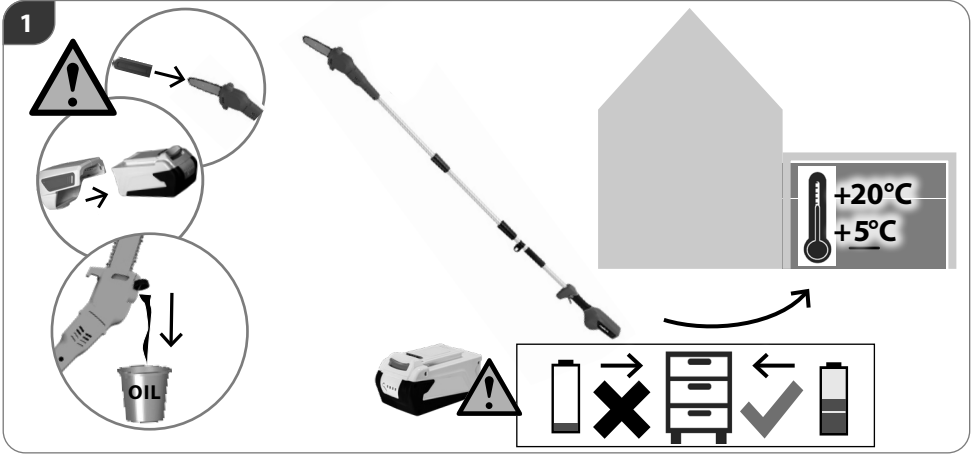
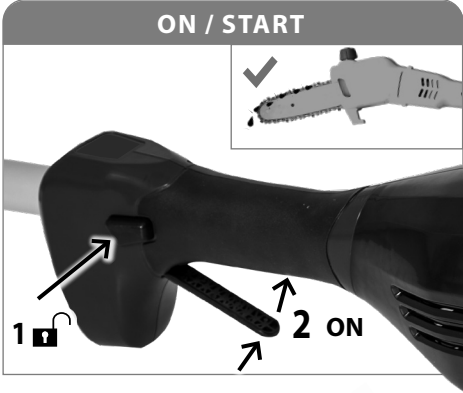






IV





INHALTSVERZEICHNIS	Seite
Technische Daten	11
Sicherheitshinweise	12
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	12
Gerätespezifische Sicherheitshinweise	13
Transport und Lagerung	18
Symbole	18
Bestimmungsgemässe Verwendung	19
Akku	19
Wartung	19
Entsorgung	20
Fehlersuche	21
Garantiebedingungen	22
EG-Konformitätserklärung	22
Service	

TECHNISCHE DATEN

Akku-Astsäge	PMAAS 40
Sägekette Typ	Oregon 91P033X
Schwert	080SDEA318
Nutzbare Schwertlänge	20,3 cm/8"
Kettenöl Tankinhalt	65 cm ³
Spannung Wechselakku	40 V / 2,0 Ah
Gewicht ohne Akku (ohne Schneidwerkzeug und Tragegurt)	3,2 kg
Vibrationsangaben	
Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend ISO 22867, Unsicherheit K = 1,5 m/s ²	
Schwingungsemissionswert a _h	<2,5 m/s ²
Geräuschinformation	
Gemessen nach ¹⁾ EN 62841-1; ²⁾ 2000/14/ EG+2005/88/EC	
Schalldruckpegel L _{pA} ¹⁾ Unsicherheit K = 3 dB (A)	90 dB (A)
Gemessener Schallleistungspegel L _{WA} ²⁾ Unsicherheit K = 2,6 dB (A)	99,4 dB (A)
Garantierter Schallleistungspegel	102 dB (A)
Empfohlene Akku Typen	Typ LI 25; LBA40120/ LBA40240/LBA40120-1/ LBA40240-1
Empfohlene Ladegeräte	CGA402, CGA405

Technische Änderungen bleiben vorbehalten.

WARNUNG: Der tatsächliche vorhandene Vibrationsemissionswert während der Benutzung der Maschine kann von dem in der Betriebsanleitung bzw. vom Hersteller angegebenen Werte abweichen. Um genau zu sein, sollte eine Abschätzung des Belastungsgrades alle Arbeitsabschnitte während der tatsächlichen Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wann das Werkzeug ausgeschaltet ist, sich im Leerlauf befindet und in der diese nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden. Bei regelmäßiger Verwendung dieses Werkzeugs sollten Sie Antivibrationshandschuhe tragen und den Arbeitseinsatz bei einer Umgebungstemperatur von 10°C oder weniger vermeiden. Machen Sie einen Arbeitsplan um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen. Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration des Gerätes durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Gerät. Tauschen sie abgenutzte Bauteile umgehend aus.

Der angegebene Schwingungsemissionswert wurde nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich mit einem anderen Elektrowerkzeug verwendet werden.

Es wurde berichtet, dass Vibrationen von handgehaltenen kraftbetriebenen Geräten bei bestimmten Personen zu einem Zustand namens Raynaud's Syndrom (Weißfingersyndrom) beitragen kann. Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Werkzeugen kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen. Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf. Bei Langzeit- und regelmäßigen Nutzern wird daher empfohlen, den Zustand Ihrer Hände und Finger genau zu beobachten. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise, um die Gefahren zu reduzieren:

1. Halten Sie Ihren Körper, insbesondere die Hände, gerade bei kühlem Wetter warm.
2. Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.
3. Begrenzen Sie den Einsatz von hochvibrierenden Werkzeugen pro Tag und verteilen diese auf mehrere Tage. Machen Sie sich einen Arbeitsplan, der die Vibrationsbelastung begrenzt.
4. Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration des Gerätes durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Gerät. Tauschen sie abgenutzte Bauteile umgehend aus.
5. Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition
6. Falls die Maschine öfters eingesetzt bzw. verwendet wird sollten Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung setzen und ggf. Antivibrationszubehör (Griffe) besorgen.

SICHERHEITSHINWEISE

Benutzen Sie das Gerät erst nachdem Sie die Betriebsanleitung aufmerksam gelesen und verstanden haben. Machen Sie sich mit den Bedienungselementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Beachten Sie alle in der Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise. Verhalten Sie sich verantwortungsvoll gegenüber anderen Personen.

Der Bediener ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren gegenüber Dritten.

Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Gebildungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck

oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/ oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere

Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges

- a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

6) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- **Halten Sie bei laufender Säge alle Körperteile von der Sägekette fern. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Säge, dass die Sägekette nichts berührt.** Beim Arbeiten mit einer Akku-Astsäge kann ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Bekleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden.

- **Halten Sie die Akku-Astsäge immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff.** Das Festhalten der Akku-Astsäge in umgekehrter Arbeitshaltung erhöht das Risiko von Verletzungen und darf nicht angewendet werden.
- **Das Elektrowerkzeug darf nur an den isolierten Griffflächen gehalten werden, weil die Sägekette verdeckte Leitungen berühren kann.** Sägeketten, die einen spannungsführenden Draht berühren, machen metallene Teile des Elektrowerkzeugs spannungsführend und könnten dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.
- **Tragen Sie Schutzbrille- und Gehörschutz. Weitere Schutzausrüstung für Kopf, Hände, Beine und Füße wird empfohlen.** Passende Schutzkleidung mindert die Verletzungsgefahr durch umherfliegendes Spanmaterial und zufälliges Berühren der Sägekette.
- **Arbeiten Sie mit der Akku-Astsäge nicht auf einem Baum.** Bei Betrieb einer Akku-Astsäge auf einem Baum besteht Verletzungsgefahr.
- **Achten Sie immer auf festen Stand und benutzen Sie die Akku-Astsäge nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Grund stehen.** Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen wie auf einer Leiter können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Akku-Astsäge führen.
- **Rechnen Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes damit, dass dieser zurückfedert.** Dieses gilt auch bei zurückschlagenden Ästen, wenn diese zu Boden gefallen sind. Wenn die Spannung in den Holzfasern freikommt, kann der gespannte Ast die Bedienperson treffen und/oder die Akku-Astsäge der Kontrolle entreißen.
- **Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen.** Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- **Tragen Sie die Akku-Astsäge am vorderen Griff im ausgeschalteten Zustand, die Sägekette von Ihrem Körper abgewandt. Bei Transport oder Aufbewahrung der Akku-Astsäge stets die Schutzabdeckung aufziehen.** Sorgfältiger Umgang mit der Akku-Astsäge verringert die Wahrscheinlichkeit einer versehentlichen Berührung mit der laufenden Sägekette.
- **Befolgen Sie Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Wechseln von Zubehör.** Eine unsachgemäß gespannte oder geschmiente Kette kann entweder reißen oder das Rückschlagrisiko erhöhen.
- **Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zum Verlust der Kontrolle.
- **Nur Holz sägen. Die Akku-Astsäge nicht für Arbeiten verwenden, für die sie nicht bestimmt ist – Beispiel: Verwenden Sie die Akku-Astsäge nicht zum Sägen von Metall, Plastik, Mauerwerk oder Baumaterialien, die nicht aus Holz sind.** Die Verwendung der Akku-Astsäge für nicht bestimmungsgemäße Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Das Gerät ist beim Berühren von Hochspannungsleitungen nicht gegen Stromschläge geschützt. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 m zu stromführenden Leitungen ein. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!

Ursachen und Vermeidung eines Rückschlags:

Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt.

Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung des Bedieners geschlagen wird.

Das Verkleben der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Schiene rasch in Bedienerrichtung zurückstoßen.

Jeder dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen.

Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Akku-Astsäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Als Benutzer einer Akku-Astsäge sollten Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um unfall- und verletzungsfrei arbeiten zu können.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:

- **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Akku-Astsäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können.** Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann der Bediener die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Akku-Astsäge loslassen.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe.** Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Akku-Astsäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- **Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschiene und Sägeketten.** Falsche Ersatzschiene und Sägeketten können zum Reißen der Kette und/oder zu Rückschlag führen.
- **Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette.** Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zum Rückschlag.

Weitere Sicherheits- und Arbeitshinweise

Stellen Sie sicher, dass alle Schutzabdeckungen, Griffe ordnungsgemäß befestigt und in gutem Zustand sind.

Kontrollieren Sie die Akku-Astsäge vor jedem Gebrauch auf verschlissene, beschädigte (z. B. Risse im Sägeblatt), lose oder deformierte Teile. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Personen, die die Akku-Astsäge benutzen, sollten bei guter Gesundheit sein. Die Akku-Astsäge ist ein schweres Gerät, deshalb sollte der Benutzer körperlich fit sein.

Der Benutzer sollte aufmerksam sein, gutes Sehvermögen, Beweglichkeit, Balance und Handfertigkeit besitzen. Wenn irgendwelche Zweifel bestehen, benutzen sie die Akku-Astsäge nicht.

Fangen Sie nicht an die Maschine zu benutzen, bevor Sie über einen sauberen Arbeitsplatz, sicheren Stand und einen Rückzugsweg weg von dem fallenden Baum verfügen. Nehmen Sie sich vor Abgasen, Schmierölnebel und Sägespänen in Acht. Tragen Sie, wenn nötig, eine Maske oder Atemgerät.

Sägen Sie keine Rebstöcke und/oder kurzes Buschwerk (weniger als 75 mm Durchmesser).

Halten Sie die Akku-Astsäge bei der Benutzung der Akku-Astsäge immer mit beiden Händen fest wobei Daumen und Finger die Griffe der Akku-Astsäge umschließen. Die rechte Hand muss an dem hinteren Griff sein und die linke Hand an dem vorderen Griff. Achten Sie vor dem Starten der Akku-Astsäge darauf, dass keine Gegenstände die Sägekette berühren.

Verändern Sie Ihre Maschine nicht auf irgendeine Weise, und verwenden Sie sie nicht, um Anbauteile oder Geräte die nicht vom Hersteller Ihrer Akku-Astsäge empfohlen sind anzutreiben.

Ein Verbandskasten mit Verbandsmaterial für große Wunden und einem Mittel, um Hilfe zu rufen (z.B. Pfeife) sollten bei dem Benutzer sein. Ein größerer, umfangreicherer Verbandskasten sollte in der Nähe ein.

Eine falsch gespannte Kette kann von der Führungsschiene springen und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Die Länge der Kette ist von der Temperatur abhängig. Überprüfen Sie die Kettenspannung regelmäßig.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Hochentaster sicher und fachgerecht arbeiten und Gefährdungen vermeiden können. Sollte es trotzdem zu einer Blockade zwischen dem Schnittgut und der Sägekette kommen dann schalten Sie diese umgehend aus. Warten Sie bis die Sägekette zum Stillstand gekommen ist. Ziehen Sie den Akkumulator und ziehen schnittfeste Handschuhe an um die Blockade zu entfernen. Falls die Führungsschiene (Schwert) entfernt werden muss folgen Sie den Anweisungen wie im Kapitel I (Montage) beschrieben. Nach Beseitigung der Blockade und erneuter Montage muss ein Probelauf durchgeführt werden. Wenn hierbei Vibrationen oder mechanische Geräusche festgestellt werden, stellen Sie die Arbeit ein und wenden sich an einer autorisierten Servicestelle. Sollte diese Gefährdung öfters vorkommen, empfehlen wir eine Schulung.

Sie sollten sich mit Ihrer neuen Akku-Astsäge vertraut machen, indem Sie einfache Schnitte in sicher abgestütztem Holz machen. Machen Sie das immer dann, wenn Sie die Akku-Astsäge längere Zeit nicht benutzt haben. Damit die Gefahr durch bewegende Teile verringert wird, stoppen Sie immer den Motor, entfernen den Akku und stellen sicher, dass alle sich bewegenden Teile gestoppt haben, bevor Sie:

- die Akku-Astsäge reinigen oder eine Blockierung entfernen
- die Akku-Astsäge unbeaufsichtigt lassen
- Anbauteile montieren oder entfernen.
- die Maschine prüfen, warten oder daran arbeiten

Die Größe des Arbeitsbereichs hängt von der durchgeführten Aufgabe, der Größe des Baums oder des Arbeitsstücks ab. Der Benutzer muss aufmerksam sein und alles unter Kontrolle haben, was an seinem Arbeitsplatz passiert.

Sägen Sie nicht mit Ihrem Körper in einer Linie mit Führungsschiene und Kette. Wenn Sie einen Rückschlag erleben, verringert das die Chance, dass die Kette Ihren Kopf oder Körper trifft.

Machen Sie keine Hin- und Her-Bewegungen beim Sägen, lassen Sie die Kette die Arbeit machen. Halten Sie die Kette scharf und versuchen Sie nicht die Kette durch den Schnitt zu drücken.

Am Ende des Schnitts keinen Druck auf die Säge ausüben. Seien Sie bereit die Säge zu entlasten, wenn sie das Holz durchsäht hat. Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen führen.

Stoppen Sie die Säge nicht während des Sägevorgangs.

Lassen Sie die Säge laufen, bis sie den Sägeschnitt beendet hat. Ein-/Ausschalter im handgeführten Betrieb nicht festklemmen.

Vor allen Arbeiten am Gerät den Wechselakku herausnehmen.

WARNUNG! Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

Wechselakkus des Systems **Typ LI 25/LBA40120/LBA40240/LBA40120-1/LBA40240-1** nur mit Ladegeräten des Systems **CGA402/CGA405** laden.

Wechselakkus und Ladegeräte nicht öffnen und nur in trockenen Räumen lagern. Vor Nässe schützen.

Überprüfen sie vor der Inbetriebnahme des Hochentasters folgende Punkte:

- Richtiger Sitz des Schultergurtes und prüfen des Schnelllösemechanismus
- Beschädigungen am Gerät wie z.B. Risse an der Führungsschiene
- Korrekter Sitz der Führungsschiene
- Einbau-/ Lauffrichtung, sowie einwandfreie (scharfe) Sägekette
- Spannung der Sägekette (bei einer neuen Kette mehrmals prüfen und nachjustieren)
- Funktion der Kettenschmierung
 - Prüfen der automatischen Kettenschmierung

Montage des Schultergurtes

1. Legen Sie den Tragegurt so an, dass der Gurt über der linken Schulter liegt (Kapitel II).
2. Befestigen Sie den Karabinerhaken an der Schafthalterung des Schafts (Kapitel II).

Tragen Sie den Gurt niemals diagonal über Schulter und Brust sondern nur auf einer Schulter, dadurch können Sie bei Gefahr das Gerät schnell vom Körper entfernen.

Überprüfen Sie regelmäßig die Funktion der automatischen Kettenschmierung, um einer Überhitzung und damit verbundenen Beschädigung von Schwert und Sägekette vorzubeugen. Richten Sie dazu die Schwert-

spitze gegen eine glatte Oberfläche (Brett, Anschnitt eines Baumes) und lassen Sie die Akku-Astsäge laufen. Wenn sich während dieses Vorgangs eine zunehmende Ölspur zeigt, arbeitet die automatische Kettenschmierung einwandfrei.

WARNUNG! Verletzungsgefahr!

Wenn der Schultergurt im Notfall nicht rechtzeitig gelöst wird, kann es zu schweren Verletzungen kommen.

⚠️ WARNUNG

Beachten Sie Ihre Arbeitsposition, um ein sicheres Arbeiten zu gewährleisten. Verwenden Sie die Akku-Astsäge nicht von einer Leiter oder aus einer anderen unsicheren Position. Sorgen Sie für einen festen Stand und verwenden Sie entsprechende Schutzkleidung. Lassen Sie sich nicht zu unüberlegten Schnitten verleiten. Dies kann Sie selbst und andere gefährden.

Schmierung der Sägekette

Diese Astsäge verfügt über eine automatische Ölung. Bitte stellen Sie vor jedem Einsatz der Astsäge und während der Arbeit sicher, dass die Sägekette richtig geschmiert wird.

– Neigen Sie die Astsäge so, dass sich die Kettenschneide 20 cm vom Boden entfernt über einem Blatt Papier befindet.

– Schalten Sie die Astsäge ein und lassen Sie diese ca. 1 Minute lang laufen, bis Ölspritzer auf dem Blatt Papier zu sehen sind. Damit können Sie prüfen, dass Öl durch das automatische Schmiersystem gezogen wird.

⚠️ HINWEIS

Die Benutzung der Astsäge ohne Sägekettenhaftöl oder bei einem Ölstand unterhalb der Minimum-Markierung führt zur Beschädigung der Astsäge.

⚠️ HINWEIS

Das Öl wird bei niedrigen Temperaturen zähflüssig, wodurch der Öldurchsatz verringert wird.

⚠️ HINWEIS

Die Lebensdauer und Schnittleistung der Sägekette hängt von der optimalen Schmierung ab.

Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Gerät ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelasene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste. Zu ihrem persönlichen Schutz ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

Sägen von gespanntem Holz

Gespanntes Holz ist ein Stamm, Ast, verwurzelter Stumpf oder Schößling, der von anderem Holz unter Spannung gebogen wird und zurückschnellt, wenn das andere Holz geschnitten oder entfernt wird.

Bei einem gefällten Baum ist es sehr wahrscheinlich, dass ein verwurzelter Stumpf wieder in seine aufrechte Stellung zurückschnellt, wenn der Stamm beim Ablängen vom Stumpf getrennt wird. Auf gespanntes Holz achten, da dies sehr gefährlich ist.

⚠️ WARNUNG

Gespanntes Holz ist gefährlich und kann den Arbeiter treffen und zum Verlust der Kontrolle über die Akku-Astsäge führen. Das kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen des Arbeiters führen. Das sollte von geschulten Benutzern durchgeführt werden.

In einigen Regionen können Vorschriften die Benutzung dieser Maschine einschränken. Lassen Sie sich von Ihrer örtlichen Behörde beraten.

Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, diese Maschine zu benutzen. Die lokale Gesetzgebung regelt das Mindestalter des Benutzers.

Stellen Sie sicher, dass alle Bedienelemente und Sicherheitsvorrichtung ordnungsgemäß funktionieren. Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn das „Aus“ Schalter den Motor nicht stoppt.

Tragen Sie keine weite Kleidung, kurze Hosen oder jeglichen Schmuck.

Binden Sie lange Haare zurück, so dass diese sich über Schulterhöhe befinden um zu verhindern, dass sie sich in beweglichen Teilen verfangen.

Achten Sie auf geschleuderte oder fallende Objekte. Halten Sie unbeteiligte Personen (insbesondere Kinder und Tiere) mindestens 15m vom Arbeitsbereich fern.

Nicht bei schlechter Beleuchtung verwenden. Der Benutzer braucht einen ungehinderten Blick auf den Arbeitsbereich, um mögliche Gefahren zu erkennen.

Das Tragen von Gehörschutz verringert Ihre Fähigkeit Warnungen zu hören (Warnungen oder Zurufe). Der Benutzer muss dem Geschehen, was im Arbeitsbereich vor sich geht ganz besondere Beachtung schenken.

Der Betrieb ähnlicher Werkzeuge in der Umgebung erhöht das Risiko von Gehörschäden und die Wahrscheinlichkeit, dass andere Personen Ihren Arbeitsbereich betreten.

Halten Sie immer das Gleichgewicht. Nehmen Sie keine abnormale Körperhaltung ein.

Überstrecken kann zu einem Verlust des Gleichgewichts führen und die Gefahr eines Rückschlags erhöhen.

Halten Sie alle Körperteile von den sich bewegenden Teilen fern.

Untersuchen Sie die Maschine vor der Benutzung. Überprüfen Sie für den ordnungsgemäßen Betrieb alle Bedienelemente, einschließlich der Kettenbremse. Überprüfen Sie auf lockere Befestigungselemente, stellen

Sie sicher, dass alle Schutzvorrichtungen und Griffe ordnungsgemäß und sicher befestigt sind. Ersetzen Sie vor der Benutzung irgendwelche beschädigten Teile.

Verändern Sie die Maschine nicht auf irgendeine Weise oder verwenden Teile oder Zubehör die nicht vom Hersteller empfohlen sind.

⚠️ WARNUNG

Wenn die Maschine fallen gelassen wurde oder einen schweren Schlag erlitt oder ungewöhnlich vibriert, stoppen sie die Maschine sofort und überprüfen sie auf Schäden oder identifizieren Sie die Ursache der Vibration. Jeder Schaden muß durch eine Kundendienststelle ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.

Restgefahren

Selbst bei ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts lassen sich Restgefahren nicht vollständig ausschließen. Bei der Verwendung können folgende Risiken auftreten, weshalb der Bediener Folgendes beachten sollte:

- Durch Vibrationen verursachte Verletzungen. Benutzen Sie immer das richtige Werkzeug für die Aufgabe, benutzen Sie die vorgesehenen Griffe und schränken die Arbeitszeit und Exposition ein.
- Lärm kann zu Gehörschäden führen. Tragen Sie einen Gehörschutz und schränken Sie die Belastung ein.
- Verletzungen durch Kontakt mit freiliegenden Sägezähnen der Sägekette.
- Verletzung durch weggeschleuderte Werkstücke (Holzspäne, Splitter)
- Verletzung durch Einatmen von Staub und Teilchen.
- Verletzung durch Hautkontakt mit Schmierstoff/Öl.
- Teile die von der Sägekette wegfliegen (Schnittgefahr/ Injektionsgefahr).
- Unvorhergesehene, abrupte Bewegungen oder Rückschlag der Führungsschiene (Schnittgefahr).

Risikoverringung

- Vibrationen von in der Hand gehaltenen Werkzeugen können bei einigen Personen zu einem Zustand, der Raynaud-Syndrom genannt wird, führen. Symptome sind u.a. Kribbeln, Taubheitsgefühl und episodische Weißfärbung der Finger und treten normalerweise bei Kälte auf. Man geht davon aus, dass ererbte Faktoren, Kälte und Feuchtigkeit, Essgewohnheiten, Rauchen und Arbeitsweise zur Entwicklung dieser Symptome beitragen. Der Anwender kann Maßnahmen ergreifen, um die Auswirkungen der Vibrationen möglicherweise zu verringern:
- Halten Sie den Körper bei Kälte warm. Tragen Sie beim Betrieb des Geräts Handschuhe, um Hände und Handgelenke warm zu halten.
- Betätigen Sie sich nach jedem Einsatz körperlich, um den Blutkreislauf zu steigern.
- Machen Sie regelmäßig Pausen. Beschränken Sie die

Beanspruchung pro Tag.

- Schutzhandschuhe die von professionellen Kettensägenhändlern erhältlich sind, sind speziell zur Benutzung mit Astsägen entwickelt und bieten Schutz, sicheren Griff und reduzieren auch den Effekt des vibrierenden Griffs. Diese Handschuhe sollten EN 381-7 erfüllen und CE gekennzeichnet sein.

Sollten bei Ihnen Symptome dieses Zustands auftreten, stellen Sie unverzüglich den Betrieb ein und suchen Sie in Hinsicht auf die Symptome einen Arzt auf.

⚠️ WARNUNG

Verletzungen können durch lange Benutzung eines Werkzeugs entstehen oder verschlimmert werden. Machen Sie regelmäßig Pause, wenn Sie ein Werkzeug für lange Zeit benutzen.

⚠️ VORSICHT

Gehörschädigungen

Längerer Aufenthalt in unmittelbarer Nähe des laufenden Geräts kann zu Gehörschädigungen führen. Tragen Sie Gehörschutz.

Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Gerät ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste. Zu ihrem persönlichen Schutz und Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

Bitte beachten Sie: Dieses Gerät darf in Wohngebieten nach der deutschen Maschinenlärmschutzverordnung vom September 2002 an Sonn- und Feiertagen sowie an Werktagen von 20:00 Uhr bis 7:00 Uhr nicht in Betrieb genommen werden. Zusätzlich gilt das Betriebsverbot zu folgenden Tageszeiten: von 7:00 Uhr bis 9:00 Uhr, von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr und von 17:00 bis 20:00 Uhr.

Beachten Sie zusätzlich auch die landesrechtlichen Vorschriften zum Lärmschutz!

⚠️ GEFAHR

Warnung Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten Ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr durch laufende Sägekette.

- Hände fernhalten.
Niema!s die Maschine mit beschädigter Abdeckung oder Schutzeinrichtung bzw. ohne Abdeckung oder Schutzrichtungen verwenden.
- Vor allen Einstell-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Gerät den Wechselakku herausnehmen. Warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind und sich das Gerät abgekühlt hat

Inspizieren Sie vor dem Gebrauch des Gerätes den Arbeitsbereich. Entfernen Sie harte Gegenstände wie Steine, Glasscherben, Draht usw., die bei Gebrauch des Geräts weg geschleudert werden, abprallen oder auf andere Weise Verletzungen und Schäden verursachen können.

Benutzen Sie dieses Gerät niemals, wenn die korrekte Ausrüstung nicht angebracht ist.

Das Gerät darf nicht benutzt werden falls es beschädigt ist. Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Teile aus.

TRANSPORT UND LAGERUNG

Tragen Sie vor der Lagerung immer ein wenig Öl auf die Kette auf, um Rostbildung zu vermeiden. Leeren Sie vor der Lagerung stets den Öltank, um ein Auslaufen zu vermeiden. Stoppen Sie die Maschine, entfernen den Akkupack und lassen das Werkzeug abkühlen, bevor Sie es einlagern oder transportieren.

Entfernen Sie alle Fremdkörper von der Maschine. Lagern Sie die Maschine an einem trockenen und gut belüfteten Ort, der Kindern keinen Zugang bietet. Die Maschine von

Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme sämtliche Schraub- und Steckverbindungen sowie Schutzrichtungen auf Festigkeit und richtigen Sitz und ob alle beweglichen Teile leichtgängig sind.

Es ist strengstens untersagt, die an der Maschine befindlichen Schutzrichtungen zu demontieren, abzuändern oder Zweck zu entfremden oder fremde Schutzrichtungen anzubringen.

Sollte das Gerät unnormal zu vibrieren beginnen, schalten Sie den Motor ab, und suchen Sie sofort nach der Ursache. Vibrationen sind generell eine Warnung vor einer Betriebsstörung.

Schalten Sie bei Blockierung das Gerät sofort aus und entfernen dann den Gegenstand.

Lagern Sie das Gerät trocken und frostgeschützt.

Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.

korrodierend wirkenden Stoffen, wie Gartenchemikalien und Enteisungssalzen, fernhalten. Nicht im Freien lagern. Setzen Sie den Führungsschienenschutz auf, bevor Sie die Maschine lagern oder während des Transports.

Sichern Sie die Maschine beim Transport gegen Bewegung oder Fallen, um Verletzungen an Personen und Beschädigung der Maschine zu verhindern.

SYMBOLE

	Warnung /Achtung!		Europäisches Konformitätszeichen
	WARNUNG! Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.		Schalleistungspegel
	Vor allen Arbeiten am Gerät den Wechselakku herausnehmen.		Schutzhelm tragen!
	Schutzhandschuhe tragen.		Gehörschutz tragen!
	Astsäge Sicherheitsschuhe		Schutzbrille tragen!
	Halten Sie Abstand von Hochspannungsleitungen. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!		Schwertlänge
	Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es nicht in nasser oder feuchter Umgebung.		Schnittgeschwindigkeit

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Akku-Astsäge mit Teleskopstiel ist für Entastungsarbeiten an Bäumen vorgesehen. Sie ist nicht geeignet für umfangreiche Sägearbeiten und Baumfällungen sowie zum Sägen von anderen Materialien als Holz. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Die Akku-Astsäge darf nur im offenen Gartenbereich bei einer Umgebungstemperatur nicht weniger als 10°C betrieben werden. Die Akku-Astsäge ist nicht zum Sägen von Ästen zu benutzen, die einen dickeren Durchmesser als das Kettenschwert haben

⚠️ WARNUNG

Bei Nichtbeachtung der Bestimmungen, aus den allgemein gültigen Vorschriften sowie den Bestimmungen aus dieser Anleitung, kann der Hersteller für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden.

Die Sicherheitsregeln müssen befolgt werden, wenn diese Akku-Astsäge benutzt wird. Lesen Sie für Ihre eigene Sicherheit und die von Außenstehenden diese Anweisungen, bevor Sie die Akku-Astsäge benutzen. Es wird empfohlen einen Kurs über die Benutzung, Wartung der Akku-Astsäge sowie einen Erste-Hilfe-Kurs zu besuchen. Bei längerer nicht Benutzung und zur Übung, sollten sie vor Beginn immer einfache Schnitte in sicher abgestütztem Holz machen um wieder sich mit dem Gerät vertraut zu machen.

⚠️ WARNUNG

Akku-Astsägen sind potenziell gefährliche Werkzeuge. Unfälle mit Akku-Astsägen führen oft zum Verlust von Gliedmaßen oder zum Tode. Es ist nicht nur die Akku-Astsäge, die gefährlich ist. Fallende Äste, umfallende Bäume, rollende Baumstämme können töten. Krankes oder verfaultes Holz stellt eine weitere Gefahr dar. Sie sollten Ihre Fähigkeiten, die Aufgabe sicher zu bewältigen, abschätzen. Wenn Sie irgendwelche Bedenken haben, überlassen Sie die Arbeit einem professionellen Baumpfleger. Halten sie die Akku-Astsäge in einem guten Betriebszustand. Nicht ordnungsgemäße Wartung, die Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen, oder Entfernung oder Modifikation von Sicherheitseinrichtungen können zu schweren Sach- oder Personenschäden führen.

Bei Nichtbeachtung der Bestimmungen, aus den allgemein gültigen Vorschriften sowie den Bestimmungen aus dieser Anleitung, kann der Hersteller für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden.

AKKU

Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird. Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen

oder Feuer zur Folge haben.

Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Bei unsachgemäßem Gebrauch oder beim Gebrauch beschädigter Akkus können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.

WARTUNG

⚠️ GEFAHR



Vor allen Einstell-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Gerät den Wechselakku herausnehmen. Warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind und sich das Gerät abgekühlt hat.

⚠️ HINWEIS

Bei Nichtbenutzung sollte der Akku zu ca. 50% aufgeladen und bei Zimmertemperatur (5°C bis 20°C) aufbewahrt werden. Bei längerer Lagerung muss der Akku einmal pro Jahr nachgeladen werden, um eine vollständige Entladung zu vermeiden.

Maschine, insbesondere Lüftungsschlitze, stets sauber halten. Gerätekörper niemals mit Wasser abspritzen! Die Maschine und deren Komponenten nicht mit Lösemittel,

entzündlichen oder giftigen Flüssigkeiten reinigen.

Zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch benutzen.

Führen sie regelmäßig Wartungen beim Kundendienst durch, sowie eine Sicht- und Funktionskontrolle vor der Inbetriebnahme der Akku-Astsäge. Eine unsachgemäße Wartung kann zu schweren Sachschäden und Verletzungen führen.

Nur Originalzubehör und Originalersatzteile verwenden. Durch den Gebrauch anderer Ersatzteile können Unfälle für den Benutzer entstehen. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Falls Sie Zubehör oder Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

Nur ein regelmäßig gewartetes und gut gepflegtes Gerät kann ein zufriedenstellendes Hilfsmittel sein.

Wartungs- und Pflegemängel können zu unvorhersehbaren Unfällen und Verletzungen führen.

Reparaturen und Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben wurden, nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

Das Schärfen der Kette ist eine anspruchsvolle Aufgabe. Deshalb empfiehlt der Hersteller, dass eine abgenutzte oder stumpfe Kette durch eine neue Kette ersetzt wird, erhältlich bei Ihrer Kundendienststelle. Die Teilenummer ist in der Tabelle der Produktspezifikation in dieser Betriebsanleitung aufgeführt.

Befolgen Sie die Anweisungen zur Schmierung der Kette und Kettenspannung und -einstellung.

Reinigen Sie die Maschine nach jeder Benutzung mit einem weichen, trockenen Lappen.

Entfernen Sie alle Späne, Schmutz und Ablagerungen in der Akkuaufnahme.

Überprüfen Sie Bolzen, Muttern und Schrauben immer wieder ob alles fest angezogen ist, so dass das Produkt in einem sicheren Zustand ist. Jedes beschädigte Teil muss durch den autorisierten Kundendienst ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.

Ersatzteile

Kette	91P033X
Führungsschiene	0805DEA318

Die Kette muss mit einer Führungsschiene von demselben Hersteller, entsprechend den oben genannten Kombinationen, montiert sein.

Reinigen

Lüftungsschlitze der Maschine mit einem Pinsel reinigen und aussaugen. Ggf. mit trockener Druckluft ausblasen. Nach längerer Zeit und sehr häufiger Nutzung empfiehlt es sich, das Innere des Gerätes durch den Kundendienst reinigen zu lassen.

ENTSORGUNG

Gilt für Modelle in Deutschland und auch für Länder mit Abfalltrennsystemen

Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers auf einem Gerät, Verpackung, Betriebsanleitung oder Garantieschein besagt: **Wenn Ihr Gerät eines Tages unbrauchbar wird** oder Sie es nicht mehr benötigen, geben Sie das Gerät bitte auf keinen Fall in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie es umweltgerecht. Helfen Sie mit, um der

Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden.

Kunststoff-, Metallteile, Zubehör und Altbatterien / Akkumulatoren können hier getrennt und der Wiederverwertung zugeführt werden. Auskunft hierzu erhalten Sie auch in Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Gilt nur für Modelle in Deutschland

In Deutschland sind Sie verpflichtet, das Gerät in einer Verwertungsstelle abzugeben. Altbatterien und Akkumulatoren, die nicht vom Gerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, sind vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle zu trennen.

Vertreiber von Elektro- oder Elektronikgeräten,

einschließlich des Lebensmitteleinzel-, Fernabsatz- und Versandhandels, sind ab einer bestimmten Verkaufs-, Lager- bzw. Versandflächengröße gesetzlich grundsätzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn sie bei dem Vertreiber ein neues Gerät kaufen oder es sich um ein kleines Altgerät handelt, das bestimmte Maße nicht überschreitet.

Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers auf

Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg, > 0,0005%), Cadmium (Cd, > 0,002%) oder Blei (Pb, > 0,004%) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Müllimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstellen in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

Batterien können Stoffe enthalten, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind. Besondere Vorsicht ist aufgrund der besonderen Risiken beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien geboten. Durch die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Bitte vermeiden Sie die Entstehung von Abfällen aus alten Batterien soweit wie möglich, z.B. indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder aufladbare Batterien bevorzugen. Bitte vermeiden Sie die Vermüllung des öffentlichen Raums, indem Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegenlassen. Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, eine Batterie anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen, beispielsweise



se durch die Rekonditionierung oder die Instandsetzung der Batterie.

Weitere Informationen zum Batteriegesetz finden Sie auch im Internet unter www.batteriegesetz.de

Entsorgung der Transportverpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind in der Regel nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Das Rückführen der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor®) können für Kinder gefährlich sein.

Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie so schnell wie möglich.

Bitte löschen Sie vor Abgabe an einer Erfassungsstelle selbstständig alle personenbezogenen Daten auf Ihrem Gerät.

Weitere Informationen zum Engagement von Ikra für die Umwelt (ElektroG, BattG) erhalten Sie auf www.ikra.de.

Entsorgung des Sägekettenöles

Unsachgemäße Beseitigung von Altöl gefährdet die Umwelt! Es ist verboten, Altöle mit anderen Abfällen zu vermischen. Unbenutztes Sägekettenöl darf nicht in die Kanalisation, Gewässer oder Erdreich gelangen und sind bei kommunalen Schadstoffsammelstellen zu entsorgen.

FEHLERSUCHE

⚠️ WARNUNG

Vor allen Einstell-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Gerät den Wechselakku herausnehmen. Warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind und sich das Gerät abgekühlt hat.

Prüfen Sie die Akku-Kapazität. Wenn der Ladezustand gering ist, kann das vermehrt zu Blockierungen führen. Setzen Sie die Arbeit mit voll geladenem Akku fort. Die folgende Tabelle zeigt Fehlersymptome auf und beschreibt wie Sie Abhilfe schaffen können, wenn Ihre Maschine einmal nicht richtig arbeitet. Wenn Sie damit das Problem nicht lokalisieren und beseitigen können, wenden Sie sich an Ihre Service-Werkstatt.

Akku-Astsäge funktioniert nicht	Akku leer	Siehe unter „Akku laden“
	Akku defekt	Durch unseren Fachservice austauschen lassen.
Akku-Astsäge arbeitet unregelmäßig	Interner Wackelkontakt	Fachwerkstatt aufsuchen
	Ein-/Ausschalter defekt	Fachwerkstatt aufsuchen
Sägekette trocken	Kein Öl im Tank	Öl nachfüllen
	Entlüftung im Öltankverschluss verstopft	Öltankverschluss reinigen
	Ölausflusskanal verstopft	Ölausflusskanal frei machen
Kette/Führungsschiene heiß	Kein Öl im Tank	Öl nachfüllen
	Entlüftung im Öltankverschluss verstopft	Öltankverschluss reinigen
	Ölausflusskanal verstopft	Ölausflusskanal frei machen
	Kette stumpf	Kette nachschleifen oder ersetzen
Akku-Astsäge rupft, vibriert oder sägt nicht richtig	Kettenspannung zu locker	Kettenspannung einstellen
	Kette stumpf	Kette nachschleifen oder ersetzen
	Kette verschlissen	Kette ersetzen
	Sägezähne zeigen in die falsche Richtung	Sägekette neu montieren mit Zähnen in korrekter Richtung

GARANTIEBEDINGUNGEN

Garantiegeber:

ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster-Altheim, Deutschland.
Die Garantie beträgt 24 Monate ab Übergabe. Es gilt der Original Rechnungsbeleg oder Rechnungskopie als Nachweis. Die Garantie richtet sich nur an Verbraucher. Verbraucher ist jede natürliche Person, die ein Rechtsgeschäft zu Zwecken abschließt, die überwiegend weder ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit zugerechnet werden können. Die Garantie ist gültig für Neuwaren, welche innerhalb der EU, Großbritanniens und der Schweiz erworben wurden. Die Mängelgewährleistungsansprüche des Käufers aus dem Kaufvertrag mit dem Verkäufer sowie gesetzliche Rechte werden durch diese Garantie nicht berührt - die Inanspruchnahme der vorgenannten Rechte ist unentgeltlich. Ausgenommen von der Garantie sind Verschleißteile und Schäden die durch Verwendung falscher Zubehörteile, Reparaturen mit Nichtoriginalteilen, Gewaltanwendungen, Schlag und Bruch sowie mutwillige Motorüberlastung entstanden sind. Garantieaustausch erstreckt sich nur auf defekte Teile, nicht auf komplette Geräte. Garantiereparaturen dürfen nur von autorisierten

Werkstätten oder vom Werkskundendienst durchgeführt werden. Bei Fremdeingriff erlischt die Garantie. Porto und Versandkosten innerhalb Deutschlands trägt im Garantiefall die ikra GmbH.

zusätzlich weitere Garantiezeit - Garantiegeber:

Globus Fachmärkte GmbH - Primaster

Die Garantiezeit beträgt weitere 60 Monate. Es gilt der Original Rechnungsbeleg oder Rechnungskopie als Nachweis. Ausgenommen von der Garantie sind Verschleißteile, Akkus und Schäden die durch Verwendung falscher Zubehörteile, Reparaturen mit Nichtoriginalteilen, Gewaltanwendungen, Schlag und Bruch sowie mutwillige Motorüberlastung entstanden sind. Garantieaustausch erstreckt sich nur auf defekte Teile, nicht auf komplette Geräte. Garantiereparaturen dürfen nur von autorisierten Werkstätten oder vom Werkskundendienst durchgeführt werden. Bei Fremdeingriff erlischt die Garantie. Die Garantie gilt nicht bei gewerblichem Gebrauch des Produkts.

Porto, Versand- und Nachfolgekosten gehen zu Lasten des Käufers. Auf diese Garantie findet deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechtsübereinkommens (CISG) Anwendung. 20230725

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, **ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, D-64839 Münster, GERMANY**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Akku-Astsäge PMAAS 40**, auf das sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien **2006/42/EG (EG-Maschinenrichtlinie)**, **2014/30/EU (EMV-Richtlinie)**, **2000/14/EG+ 2005/88/EG (Geräuschrictlinie)**, **2011/65/EU (RoHS-Richtlinie)** einschließlich Änderungen entspricht. Zur sachgerechten Umsetzung der in den EG- Richtlinien genannten Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen wurden folgende Normen und/oder technische Spezifikation(en) herangezogen:

EN 62841-1:2015+AC:2015
EN ISO 11680-1:2021
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2: 2021
EN IEC 63000:2018

Seriennummern von 3229500000001 bis 3229599999999

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Konformitätsbewertungsverfahren nach Anhang V / Richtlinie 2000/14/EG

Benannte Stelle:

Notified Body: 0905

Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1,

70771 Leinfelden-Echterdingen

Baumsternummer: 235HW0249-01

Gemessener Schallleistungspegel 99,4 dB (A)

Garantierter Schallleistungspegel 102 dB (A)

Das Baujahr ist auf dem Typenschild aufgedruckt und zusätzlich anhand der fortlaufenden Seriennummer feststellbar.

Münster, 2023-08-24



Yi Zhou

Head of Product Management
ikra GmbH

Aufbewahrung der technischen Unterlagen:

ikra GmbH, Yi Zhou, Schlesierstrasse 36,
64839 Münster, Germany



CONTENT	Page
Technical data	24
Safety instructions	25
General power tool safety warnings	25
Device-specific safety instructions	26
Transportation and storage	30
Symbols	30
Specified conditions of use	31
Battery	31
Maintenance	31
Disposal	32
Troubleshooting	33
Warranty	34
EC-Declaration of Conformity	34
Service	

TECHNICAL DATA

Battery Pruning Saw	PMAAS 40
Chain	Oregon 91P033X
Guide bar type	080SDEA318
Usable cutting length	20,3 cm/8"
Chain oil tank capacity	65 cm ³
Battery voltage	40 V / 2,0 Ah
Weight with battery (without cutting tool and shoulder strap)	3,2 kg
Vibration details	
Vibration total values (triaxial vector sum) determined according to ISO 22867, Uncertainty K = 1,5 m/s ²	
Vibration emission value a _h	<2,5 m/s ²
Noise information	
Measured according to ¹⁾ EN 62841-1; ²⁾ 2000/14/ EG+2005/88/EC	
Sound pressure level L _{pA} ¹⁾ Unsicherheit K = 3 dB (A)	90 dB (A)
Measured sound power level L _{WA} ²⁾ Uncertainty K = 2,6 dB (A)	99,4 dB (A)
Guaranteed sound power level	102 dB (A)
Recommended battery types	Typ LI 25; LBA40120/ LBA40240/LBA40120-1/ LBA40240-1
Recommended charger	CGA402, CGA405

Technical changes reserved.

WARNING: The actual vibration emission value during use of the machine may deviate from the values specified in the operating instructions or by the manufacturer. In order to be accurate, an estimate of the load level should be made for all work phases during actual use, e.g. the times when the tool is switched off, idling and when it is not being used. In this way, the degree of stress during the entire working time can be significantly reduced. When using this tool regularly, wear anti-vibration gloves and avoid working in an ambient temperature of 10°C or less. Make a work plan to spread the use of high vibration tools over several days. Ensure that the tool vibrates as little as possible by carrying out regular maintenance and keeping parts on the tool fixed. Replace worn components immediately.

The specified vibration emission value was measured according to a standardised test procedure and can be used for comparison with another power tool.

It has been reported that vibration from hand-held power-driven devices can contribute to a condition called Raynaud's syndrome (white finger syndrome) in certain individuals. White finger syndrome is a vascular disease in which the small blood vessels in the fingers and toes spasm. The affected areas are no longer adequately supplied with blood and therefore appear extremely pale. Frequent use of vibrating tools can cause nerve damage in people whose blood circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics). If you notice any unusual impairments, stop working immediately and consult a doctor. For long-term and regular users, it is therefore recommended that you closely monitor the condition of your hands and fingers. Observe the following instructions to minimise the risks:

1. Keep your body warm, especially your hands, especially in cool weather.
2. Take regular breaks and move your hands to promote blood circulation.
3. Limit the use of high-vibration tools per day and spread them out over several days.
Make a work plan that limits the vibration load.
4. Ensure that the appliance vibrates as little as possible through regular maintenance and fixed parts on the appliance.
Replace worn components immediately.
5. Change your working position regularly
6. If the machine is used frequently, you should contact your specialist dealer and obtain anti-vibration accessories (handles) if necessary. and obtain anti-vibration accessories (handles) if necessary.


SAFETY INSTRUCTIONS

Only use the appliance after you have carefully read and understood the operating instructions. Familiarise yourself with the controls and the correct use of the appliance. Observe all safety instructions in the manual. Behave responsibly towards other people.

The operator is responsible for accidents or hazards to third parties.

If you have any doubts about the connection and operation of the appliance, please contact customer service.

General Power Tool Safety Warnings

 **WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term „power tool“ in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Device-specific safety instructions

The chainsaw with telescoping arm is intended for removing branches from trees. It is not suitable for extensive sawing work and felling trees or for the sawing of materials other than wood. Please observe that our machine was not designed for use in commercial, technical or industrial applications. We assume no liability if the machine is used in commercial, technical or industrial applications or for equivalent activities.

- Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything. A moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
- **Hold the chain saw by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring.** Saw chains contacting a „live“ wire may make exposed metal parts of the chain saw „live“ and could give the operator an electric shock.
- **Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.** Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
- Wear protective glasses and ear protectors. Further, wearing head, hand and leg protection equipment is recommended. Adequate protective equipment will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.
- **Do not work on trees with the chainsaw.** There is a risk of injury when working on a tree.
- **Always keep proper footing and operate the chain saw only when standing on fixed, secure and level surface.** Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the chain saw.
- **When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released the spring loaded limb may strike the operator and /or throw the chain saw out of control.
- **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- **Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body.** When transporting or storing the chain saw, always fit the guide bar cover. Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
- Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing accessories. Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
- **Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.** Greasy, oily handles are slippery causing loss of control.
- **Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended.** For example: do not use chain saw for cutting metal, plastic, masonry or non-wood building

materials. Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.

- The machine is not protected against electric shock when coming into contact with high-voltage lines. Maintain a minimum clearance of 10 m from current-carrying lines. Life-threatening danger from electric shock!

Causes and operator prevention of kickback:

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury. Do not rely solely on the safety devices with which the chain saw is equipped. As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chain saw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chain saw.
- **Do not overreach and do not cut above shoulder height.** This helps prevent unintended tip contact and enables better control of the chain saw in unexpected situations.
- **Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement guide bars and chains may cause chain breakage and/or kickback.
- **Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.** Decreasing the depth gauge height can lead to increased kickback.

Additional Safety and Working Instructions

Ensure all guards, handles, and spiked bumper are properly fitted and are in good condition.

Check the pruner before each use for worn, damaged (e.g. cracks in the saw blade), loose or deformed parts. This ensures that the safety of the device is maintained.

Persons using the chain saw should be in good health. The chain saw is heavy, so the operator must be physically fit.

The operator should be alert, have a good vision, mobility, balance, and manual dexterity. If there is any doubt, do not operate the chain saw.

Do not start using the chain saw until you have a clear work area, secure footing, and a planned retreat path away from a falling tree. Beware of the emission of lubricant mist and saw dust. Wear a mask or respirator, if

required.

Do not cut vines and/or small undergrowth (less than 75 mm in diameter).

Always hold the chain saw with both hands during operation. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the chain saw handles. Right hand must be on the rear handle and left hand on the front handle. Before starting the chain saw, make sure the saw chain is not contacting any object.

Do not modify the chain saw in any way or use it to power any attachments or devices not recommended by the manufacturer for your chain saw.

There should be a first-aid kit containing large wound dressings and a means to summon attention (e.g., whistle) close to the operator. A larger more comprehensive kit should be reasonably nearby.

An incorrectly tensioned chain can jump off the guide bar and could result in serious injury or fatality. The length of the chain depends on the temperature. Check the tension frequently.

You should get used to your new chain saw by making simple cuts on securely supported wood. Do this whenever you have not operated the saw for some time. To reduce the risk of injury associated with contacting moving parts, always stop the motor, apply the chain brake, remove the battery pack and make sure all moving parts have come to a stop before:

- cleaning or clearing a blockage
- leaving the machine unattended
- installing or removing attachments
- checking, conducting maintenance or working on the machine

The size of the work area depends on the job being performed as well as the size of the tree or work piece involved. For example, felling a tree requires a larger work area than making other cuts, i.e., bucking cuts, etc. The operator needs to be aware and in control of everything happening in the work area.

Do not cut with your body in line with the guide bar and chain. If you experience kickback, this will help prevent the chain coming into contact with your head or body.

Do not use a back-and-forward sawing motion, let the chain do the work. Keep the chain sharp and do not try to push the chain through the cut.

Do not put pressure on the saw at the end of the cut. Be ready to take on the weight of the saw as it cuts free from the wood. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

Do not stop the saw in the middle of a cutting operation. Keep the saw running until it is already removed from the cut. Do not fix the on/off switch in the „on“ position when using the saw hand-held.

Remove the battery pack before starting any work on the appliance.

WARNING! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your device, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach

containing products, etc., Can cause a short circuit.

Use only System **Typ Li 25/LBA40120/LBA40240/LBA40120-1/LBA40240-1** chargers for charging System **CGA402/CGA405** battery packs.

Never break open battery packs and chargers and store only in dry rooms. Keep dry at all times.

Prior to commissioning, check the following points on the pole-mounted pruner:

- Correct position of shoulder strap and inspection of the quick release mechanism
- Damage to the device like cracks on the guide rail
- Correct guide rail seating
- Installation/running direction of the problem-free (sharp) saw chain
- Saw chain tension (in case of a new chain, check and readjust this multiple times)
- Functioning chain lubrication

Check the automatic chain lubrication

Installing the shoulder strap

1. Position the shoulder strap so that the strap is over the left shoulder (Chapter II).
2. Attach the snap hook to the shaft bracket on the shaft (Chapter II).

Position the shoulder strap so that the strap is over the left shoulder (Chapter II).

Attach the snap hook to the shaft bracket on the shaft (Chapter II).

Never carry the belt diagonally across your shoulders and chest, but rather only on one shoulder, so that you can rapidly move away from the tool in case of danger.

Regularly check the function of the automatic chain lubrication to prevent overheating and associated damage to the blade and saw chain. To do this, point the tip of the sword against a smooth surface (board, section of a tree) and let the chainsaw run. If an increasing amount of oil becomes visible during this procedure, the automatic chain lubrication is working properly.

WARNING! Danger of injury!

If the shoulder strap is not detached promptly in an emergency, serious injuries can result.

WARNING

Keep your working position in mind to ensure safe working. Do not use the pole-mounted pruner from a ladder or other unsafe position. Ensure that you have firm footing and use appropriate protective clothing. Do not be tempted to make ill-considered cuts. This can endanger yourself and others.

Lubrication of the saw chain

This pruning saw has an automatic oiling system. Please ensure that the saw chain is properly lubricated before each use of the pruning saw and during work.

- Tilt the pruning saw so that the chain bar is 20 cm from the ground over a sheet of paper.

- Switch on the pruning saw and let it run for approx. 1 minute until oil splashes on the sheet of paper. This will allow you to check that oil is being drawn through the automatic lubrication system.

NOTE

Using the pruning saw without saw chain adhesive oil or with an oil level below the minimum mark will damage the pruning saw .

NOTE

The oil becomes viscous at low temperatures, which reduces the oil flow..

NOTE

The service life and cutting performance of the saw chain depends on optimum lubrication.

Cutting springpoles

A springpole is any log, branch, rooted stump, or sapling which is bent under tension by other wood so that it springs back if the wood holding it is cut or removed.

On a fallen tree, a rooted stump has a high potential of springing back to the upright position during the bucking cut to separate the log from the stump. Watch out for springpoles—they are dangerous.

WARNING

Springpoles are dangerous and could strike the operator, causing the operator to lose control of the chain saw. This could result in severe or fatal injury to the operator. This should be done by trained users.

Some regions have regulations that restrict the use of the machine. Check with your local authority for advice.

Never allow children or people unfamiliar with the instructions to use the machine. Local regulations may restrict the age of the operator.

Ensure before each use that all controls and safety devices function correctly. Do not use the machine if the "off" switch does not stop the motor.

Do not wear loose fitting clothing, short trousers, or jewellery of any kind.

Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.

Beware of thrown, flying, or falling objects. Keep all bystanders, children, and animals at least 15 m away from the work area.

Do not operate in poor lighting. The operator requires a clear view of the work area to identify potential hazards.

Use of hearing protection reduces the ability to hear warnings (shouts or alarms). The operator must pay extra attention to what is going on in the work area.

Operating similar tools nearby increases both the risk of hearing injury and the potential for other persons to

enter your work area.

Keep firm footing and balance. Do not overreach.

Overreaching can result in loss of balance and can increase the risk of kickback.

Keep all parts of your body away from any moving part. Inspect the chain saw before each use. Check for correct operation of all controls, including the chain brake. Check for loose fasteners, make sure all guards and handles are properly and securely attached. Replace any damaged parts before use.

Do not modify the machine in any way or use parts and accessories which are not recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING

If the machine is dropped, suffers heavy impact or begins to vibrate abnormally, immediately stop the machine and inspect for damage or identify the cause of the vibration. Any damage should be properly repaired or replaced by a service station.

Residual Risk

Even when the product is used as prescribed, it is still impossible to completely eliminate certain residual risk factors. The following hazards may arise in use and the operator should pay special attention to avoid the following:

- Injury caused by vibration
Always use the right tool for the job. Use designated handles. Restrict working time and exposure.
- Damage to hearing due to exposure to noise
Wear hearing protection and limit exposure.
- Injury caused by contact with exposed saw teeth of the chain
- Injury caused by thrown-out pieces of the workpiece (wood chips, splinters)
- Injury caused by dust and particles
- Injury to the skin caused by contact with lubricants
- Parts ejected from the saw chain (cutting/injection hazards)
- Unforeseen, abrupt movement, or kickback of the guide bar (cutting hazards)"

Risk Reduction

- It has been reported that vibrations from handheld tools may contribute to a condition called Raynaud's Syndrome in certain individuals. Symptoms may include tingling, numbness, and blanching of the fingers, usually apparent upon exposure to cold. Hereditary factors, exposure to cold and dampness, diet, smoking and work practices are all thought to contribute to the development of these symptoms. There are measures that can be taken by the operator to possibly reduce the effects of vibration:
- Keep your body warm in cold weather. When operating the unit wear gloves to keep the hands and wrists warm.

- After each period of operation, exercise to increase blood circulation.
- Take frequent work breaks. Limit the amount of exposure per day.
- Protective gloves available from professional chain saw retailers are designed specifically for chain saw use which give protection, good grip and also reduce the effect of handle vibration. These gloves should comply with EN 381-7 and must be CE marked.

If you experience any of the symptoms of this condition, immediately discontinue use and see your doctor.

⚠ WARNING

Injuries may be caused, or aggravated, by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods, ensure you take regular breaks.

⚠ CAUTION

Hearing damage

Staying in the immediate vicinity of a running appliance for long periods can cause hearing damage. Wear hearing protection.

A certain amount of noise pollution from this appliance is unavoidable. Postpone noisy work to authorised and designated times. If necessary, adhere to rest periods and limit the duration of work to what is absolutely necessary. Suitable hearing protection must be worn for your personal protection and the protection of people in the vicinity.

Please note: In accordance with the German Machine Noise Protection Ordinance of September 2002, this appliance may not be operated in residential areas on Sundays and public holidays or on working days from 8:00 pm to 7:00 am. In addition, the operating ban applies at the following times of day: from 7:00 am to 9:00 am, from 1:00 pm to 3:00 pm and from 5:00 pm to 8:00 pm. Please also observe the state regulations on noise protection!

⚠ DANGER

Warning. This power tool generates an electromagnetic field during operation. Under certain circumstances, this field can affect active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend that persons with medical implants consult their doctor and the manufacturer of the medical implant before operating the machine.

⚠ WARNING

Risk of injury from running saw chain.

- Keep hands away.
Never use the machine with a damaged cover or pro-

tective device or without a cover or protective device.

- Remove the rechargeable battery before carrying out any adjustment, cleaning or maintenance work on the appliance. Wait until all rotating parts have come to a standstill and the appliance has cooled down.

Inspect the work area before using the appliance.

Remove hard objects such as stones, broken glass, wire, etc. that could be thrown away, bounce off or otherwise cause injury or damage when using the appliance.

Never use this appliance if the correct equipment is not fitted.

The appliance must not be used if it is damaged. Replace worn and damaged parts.

Before each start-up, check all screw and plug connections as well as protective devices for tightness and correct fit and that all moving parts move smoothly.

It is strictly forbidden to dismantle, modify or alienate the purpose of the protective devices on the machine or to attach other protective devices.

If the appliance starts to vibrate abnormally, switch off the motor and look for the cause immediately. Vibrations are generally a warning of a malfunction.

If the appliance is blocked, switch it off immediately and then remove the object.

Store the appliance in a dry place protected from frost.

Keep unused power tools out of the reach of children. Do not allow persons who are not familiar with the power tool or have not read these instructions to use it.

TRANSPORT AND STORAGE

Always apply a little oil to the chain before storage to prevent rust formation. Always empty the oil tank before storage to prevent leakage. Stop the machine, remove the battery pack and allow the tool to cool down before storing or transporting it.

Remove all foreign objects from the machine. Store the machine in a dry and well-ventilated place that is not accessible to children. Keep the machine away from cor-

rosive substances such as garden chemicals and de-icing salts. Do not store outdoors.

Fit the guide rail protection before storing the machine or during transport.

Secure the machine against moving or falling during transport to prevent injury to persons and damage to the machine.

SYMBOLS

	Warning /Caution!
	WARNING! Please read the instructions carefully before starting the machine.
	Remove the battery pack before starting any work on the appliance.
	Wearing safety gloves.
	Chain saw safety boots
	Warning of parts throwing away. Keep other people away. You could be injured by foreign objects being thrown out. The minimum safety distance is 15 m.
	Do not expose tools to rain. Do not use tools in damp or wet locations.
	European Conformity Mark

	Sound power level
	Wear safety helmet
	Wear ear protectors
	Wear goggles
	Guide bar length
	Cutting speed

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The cordless chain saw is only intended for use outdoors.

For safety reasons, the chain saw must be adequately controlled by using two-handed operation at all times.

The chain saw is designed for cutting branches, trunks, logs, and beams of a diameter determined by the cutting length of the guide bar. It is only designed to cut wood. It is only to be used by adults who have received adequate training on the hazards and preventative measures/actions to be taken while using the chain saw. Do not use the chain saw for any purpose not listed in the specified conditions of use. It is not to be used for professional tree services. The chain saw is not to be used by children or by persons not wearing adequate personal protective equipment and clothing.

The battery-powered pruning saw may only be operated in the open garden area at an ambient temperature of not less than 10°C. The battery-powered pruning saw must not be used for cutting branches that have a thicker diameter than the chain bar.

maintenance of the cordless pruning saw as well as a first aid course. If you do not use the saw for a longer period of time and for practice, you should always make simple cuts in safely supported wood before starting to familiarise yourself with the device.

⚠ WARNING

Chain saws are potentially dangerous tools. Accidents involving the use of chain saws often result in loss of limbs or death. It is not just the chain saw that is the hazard. Falling branches, topping trees, and rolling logs can all kill. Diseased or rotting timber poses additional hazards. You should assess your capability of completing the task safely. If there is any doubt, leave it to a professional tree surgeon.

Not observing general regulations in force and instructions from this manual does not make the manufacturer liable for damages.

⚠ WARNING

When using the chain saw, the safety rules must be followed. For your own safety and that of bystanders, you must read and fully understand these instructions before operating the chain saw. It is recommended to attend a course on the use and

BATTERY

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery termi-

nals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Vapours may leak out in case of unauthorised use or when using a damaged accumulator. Bring fresh air and seek medical advice if experiencing difficulties. Vapours may irritate the respiratory system.

MAINTENANCE

⚠ DANGER



Remove the battery pack before starting any adjustment, cleaning and maintenance work on the device. Wait until all rotating parts have stopped and the appliance has cooled down.

⚠ NOTE

When not in use, the battery should be charged to approx. 50% and stored at room temperature (5°C to 20°C). If stored for longer periods, the battery must be recharged once a year to prevent complete discharge.

Keep the device, in particular the air vents, clean at all times. Never spray water on the device body! Never clean the machine and its components with solvents, flammable or toxic liquids. Use only a damp cloth for cleaning.

Carry out regular maintenance at the service centre as well as a visual and functional check before using the cordless pruning saw. Improper maintenance can lead to serious damage to property and injuries.

Use only original accessories and original spare parts. Using other spare parts can result in accidents/injuries of the user. The manufacturer will not be liable for any such damage.

Please contact our service department if you need accessories or spare parts.

Only a regularly maintained and treated appliance can serve as a satisfactory aid. Insufficient maintenance and care can lead to unforeseen accidents and injuries.

Repairs and works specified in these Instructions may only be performed by qualified authorised staff.

Keep your chain saw professionally maintained and safe.

- Sharpening the chain safely is a skilled task. Therefore, the manufacturer strongly recommends that a worn or dull chain is replaced with a new one, available at your service agent. The part number is available in the product specification table in this manual.

Follow instructions for lubricating and chain tension checking and adjustment.

After each use, clean the machine with a soft dry cloth.

Remove any chips, dirt and debris in the battery bay.

Check all nuts, bolts, and screws at frequent intervals for security to ensure the machine is in safe working condition. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by a service station.

Replacement parts

Chain 91P033X

Guide Bar 080SDEA318

Chain must be fitted with bar from the same manufacturer according to above combinations.

Clean

Clean the ventilation slots of the machine with a brush and vacuum out. If necessary, blow out with dry compressed air. After prolonged and very frequent use, it is it is advisable to have the inside of the appliance cleaned by customer service.

DISPOSAL



If your device should become useless somewhere in the future or you do not need it any longer, do not dispose of the device together with your domestic refuse, but dispose of it in an environmentally friendly manner.

Please dispose of the device itself at an according collecting/recycling point. By doing so, plastic and metal parts can be separated and recycled. Information concerning the disposal of materials and devices are available from your local administration.

Batteries are not to be put into the rubbish. As a consumer you are legally obliged to return used batteries and accumulators. At the end of the duration of your apparatus, the batteries or accumulators have to be taken from

the apparatus, disposing of them separately. You have the possibility of delivering your old batteries and accumulators to the local collecting points of your municipality or to your dealer or to the distribution centers.

Dispose of the batteries when discharged. We recommend applying an adhesive tape on the poles to protect them against short circuit. Never open the battery.

Disposal of the saw chain oil

Improper disposal of used oil endangers the environment! It is forbidden to mix used oils with other wastes. Unused saw chain oil must not be allowed to enter the sewage system, bodies of water or soil and must be disposed of at municipal pollutant collection points.

TROUBLESHOOTING

⚠ Warning! Always remove the rechargeable battery before inspection and adjustment work.

Check the rechargeable battery capacity. If the charge level is low, this can lead to more blockages. Continue working with a fully charged rechargeable battery.

The following table lists error symptoms and describes how remedial action can be taken if your machine is not working properly. If this does not help to locate and eliminate the problem, contact your service workshop

Cause	Fault	Remedy
Pruning Saw is not working	The battery is empty	See "Charging the rechargeable battery"
	The battery is faulty	Have it replaced by our specialist service department.
Pruning Saw is working erratically	Loose internal contact	Visit a specialist workshop
	Ein-/Ausschalter defekt	Visit a specialist workshop
Saw chain is dry	No oil in tank	Top up oil
	Vent in the oil tank cap blocked	Clean the oil tank cap
	Oil outflow channel blocked	Clear the oil outflow channel
Chain/guide rail hot	No oil in tank	Top up oil
	Vent in the oil tank cap blocked	Clean the oil tank cap
	Oil outflow channel blocked	Clear the oil outflow channel
	The chain is blunt	Resharpener or replace the chain
Pruning Saw does not pluck, vibrate or saw properly	Chain tension too loose	Adjust chain tension
	The chain is blunt	Resharpener or replace the chain
	The chain is worn	Replace the chain
	Saw teeth point in the wrong direction	Refit saw chain with teeth in correct direction

WARRANTY

Warranty provider:

ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster-Altheim, Germany.

The warranty is valid for 24 months from the handover date. The original invoice or a copy of the invoice serves as proof. The warranty is only intended for consumers. A consumer is any natural person who concludes a legal transaction for purposes which can predominantly neither be attributed to his commercial nor to his selfemployed professional activity.

The warranty is valid for all New goods purchased within the EU, UK and Switzerland. The purchaser's warranty claims arising from the purchase contract with the seller as well as statutory rights are not affected by this warranty - the claiming of the aforementioned rights is free of charge. Wearing parts and defects caused by the use of non fitting accessories, repair with parts that are not original parts of the manufacturer, use of force, strokes and breaking as well as mischievous overloading of the motor are excluded from this warranty. Warranty replacement does only include defective parts, not complete devices. Warranty repair shall exclusively be carried out by authorized service partners or by the company's customer service. In the

case of any intervention of not authorized personnel, the warranty will be held void.

Postage and shipping costs within Germany are borne by ikra GmbH in the case of a guarantee.

additional warranty period - Warranty provider: Globus Fachmärkte GmbH - Primaster

The warranty period is additional 60 months. The original invoice or a copy of the invoice serves as proof. Wearing parts, rechargeable batteries and defects caused by the use of non fitting accessories, repair with parts that are not original parts of the manufacturer, use of force, strokes and breaking as well as mischievous overloading of the motor are excluded from this warranty. Warranty replacement does only include defective parts, not complete devices. Warranty repair shall exclusively be carried out by authorized service partners or by the company's customer service. In the case of any intervention of not authorized personnel, the warranty will be held void. The warranty shall not apply to commercial use of the product.

All postage or delivery costs as well as any other subsequent expenses will be borne by the customer. The laws of the Federal Republic of Germany shall apply to this contract, with the exception of the UN Convention on the International Sale of Goods (CISG).20230725

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, **ikra GmbH, Schlesierstraße 36, D-64839 Münster**, declare under our sole responsibility that the **Battery Pruning Saw PMAAS 40**, to which this declaration relates correspond to the relevant basic safety and health requirements of Directives

2006/42/EC (Guideline of Machines)

2014/30/EU (EMC-Guideline)

2000/14/EC+ 2005/88/EG (noise directive)

2011/65/EU (RoHS-Guideline)

For the relevant implementation of the safety and health requirements mentioned in the Directives, the following standards and/or technical specification(s) have been respected:

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN ISO 11680-1:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2: 2021

EN IEC 63000:2018

Serial numbers from 3229500000001 to 3229599999999

The object of the declaration described above complies with the provisions of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.



Conformity assessment method to annex V / Directive 2000/14/EC

Notified Body: 0905

Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen

Model validation number: 235HW0249-01

Measured sound power level 99,4 dB (A)

Guaranteed sound power level 102 dB (A)

The year of manufacture is printed on the nameplate and can be additionally retrieved via the consecutive serial number.

Münster, 2023-08-24

Yi Zhou
Head of Product Management
ikra GmbH

Maintenance of technical documentation:
ikra GmbH, Yi Zhou, Schlesierstrasse 36,
64839 Münster, Germany

SOMMAIRE	Page
Caractéristiques Techniques	36
Consignes de Sécurité	37
Indications générales de sécurité pour outils électriques	38
Transport et stockage	43
Symboles	43
Utilisation conforme à la destination	43
Batterie	44
Entretien	44
Élimination	45
Diagnostic des pannes	45
Conditions de garantie	46
Déclaration de conformité pour la ce	46
Service	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Elagueuse à batterie sur perche	PMAAS 40
Chaîne	Oregon 91P033X
Guide-chaîne	080SDEA318
Longueur de coupe utilisable	20,3 cm/8"
Capacité du réservoir d'huile de la chaîne	65 cm ³
Tension accu interchangeable	40 V / 2,0 Ah
Poids avec l'accu (sans outil de coupe ni sangle de transport)	3,2 kg
Données relatives aux vibrations	
Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle de trois sens) établies conformément à ISO 22867, Incertitude K = 1,5 m/s ²	
Valeur d'émission vibratoire a _h	<2,5 m/s ²
Informations sur le bruit	
Mesuré selon ¹⁾ EN 62841-1; ²⁾ 2000/14/ EG+2005/88/EC	
Niveau de pression acoustique L _{pA} ¹⁾ Incertitude K = 3 dB (A)	90 dB (A)
Niveau de puissance acoustique mesuré L _{WA} ²⁾ Incertitude K = 2,6 dB (A)	99,4 dB (A)
Niveau de puissance acoustique garanti	102 dB (A)
Batteries conseillées	Typ LI 25; LBA40120/ LBA40240/LBA40120-1/ LBA40240-1
Chargeurs conseillés	CGA402, CGA405

Sous réserve de modifications techniques.

ATTENTION: Le niveau de vibration et de bruit spécifié représente les principales applications de l'outil électrique. Cependant, si l'outil électrique est utilisé pour d'autres applications, avec des outils différents ou un entretien insuffisant, les niveaux de vibration et de bruit peuvent varier. Cela peut augmenter considérablement l'exposition aux vibrations et au bruit pendant toute la durée du travail.

La valeur réelle des vibrations et des émissions sonores peut différer de la valeur indiquée en fonction du type d'application.

Les niveaux de vibration et de bruit peuvent être utilisés pour comparer les outils électriques entre eux.

Ils conviennent également pour une évaluation préliminaire des vibrations et de l'exposition au bruit.

Pour une estimation précise de l'exposition aux vibrations et au bruit, il convient également de tenir compte des temps d'arrêt et de fonctionnement sans utilisation réelle de l'appareil. Cela pouvant réduire considérablement les vibrations et l'exposition au bruit pendant toute la durée du travail.

Respectez également les réglementations nationales en matière de protection contre le bruit.

Prenez soin de limiter autant que possible l'émission de bruit et de vibrations.

- N'utilisez qu'un appareil en parfait état.
- Entretenez et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Adaptez votre méthode de travail à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Si besoin, faites contrôler l'appareil.
- Éteignez l'appareil quand vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez des gants de protection.
- Faites des pauses.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et assurez-vous de l'avoir bien compris. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de l'appareil. Respectez toutes les consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi. Comportez-vous de façon responsable vis-à-vis des autres personnes.

L'utilisateur est responsable des accidents et dangers vis-à-vis de tierces personnes.

Si vous avez des doutes en ce qui concerne le branchement et l'utilisation de l'appareil, contactez le service clients.

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique



AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme „outil électrique” dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- Conserv**er la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

- Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiraient le risque de choc électrique.
- Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

- Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

- Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez**

l'habitude de l'utiliser. Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.

f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.

h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.

b) **N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.

c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique,**

par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.

d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

e) **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.

f) **Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C peut provoquer une explosion.

g) **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.

6) Maintenance et entretien

a) **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

b) **Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés.** Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

Avertissements de sécurité pour la tronçonneuse

- **Tenir toutes les parties du corps éloignées de la tronçonneuse lorsqu'elle est en fonction. Avant de démarrer la tronçonneuse, assurez-vous qu'elle n'est pas en contact avec quoi que ce soit.** Un moment d'inattention pendant le fonctionnement des tronçonneuses peuvent entraîner le happement de vos vêtements ou de votre corps dans la chaîne.
- **Tenir la tronçonneuse uniquement par les surfaces de saisie isolées parce que la tronçonneuse peut entraîner en contact avec des câbles cachés.** Les tronçonneuses entrant en contact avec un câble « sous tension » peuvent « activer » les pièces en métal de la tronçonneuse et entraîner un choc électrique pour l'opérateur.
- **Toujours tenir la tronçonneuse avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.** Tenir la tronçonneuse avec une position inversée des mains augmente le risque de blessures personnelles et ne doit jamais avoir lieu.

- **Tenir la tronçonneuse uniquement par les surfaces de saisie isolées parce que la tronçonneuse peut entraîner en contact avec des câbles cachés.** Les tronçonneuses entrant en contact avec un câble « sous tension » peuvent « activer » les pièces en métal de la tronçonneuse et entraîner un choc électrique pour l'opérateur.
- **Portez des lunettes de protection et une protection auditive. Un équipement de protection supplémentaire pour les oreilles, la tête, les mains, les jambes et les pieds est recommandé.** Un équipement de protection adéquat réduira le risque de blessures physiques causées par le vol de débris ou le contact accidentel avec la chaîne.
- **N'utilisez pas la scie à chaîne pour travailler sur un arbre.** Le travail sur un arbre entraîne le risque de blessures.
- **Toujours être bien campé sur ses pieds et utiliser la tronçonneuse uniquement sur une surface fixe, sûre et plane.** Les surfaces glissantes ou instables peuvent entraîner une perte d'équilibre ou une perte de contrôle de la tronçonneuse.
- **Lorsque vous coupez une branche sous tension, faites attention à son rebond.** Lorsque la tension dans les fibres du bois est relâchée, la branche chargée en tension peut frapper l'opérateur et/ou lui faire perdre le contrôle de la tronçonneuse.
- **Être extrêmement prudent lors du tronçonnage des broussailles et des jeunes arbres.** Les débris fins peuvent frapper la chaîne et être rejetés vers vous ou vous déséquilibrer.
- **Porter la tronçonneuse par la poignée avant avec la tronçonneuse éteinte et éloignée du corps.** Lors du transport ou du stockage de la tronçonneuse, toujours mettre en place le cache du guide-chaîne. Manipuler correctement la tronçonneuse réduit la probabilité de contact accidentel lors du déplacement de la tronçonneuse.
- **Respecter les instructions de lubrification, de tension de la chaîne et de remplacement d'accessoires.** Une chaîne mal tendue ou lubrifiée peut soit casser soit augmenter la probabilité de recul.
- **Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées graisseuses, huileuses sont glissantes et entraînent la perte de contrôle.
- **Couper uniquement du bois. Ne pas utiliser la tronçonneuse à des fins non prévues.** Par exemple : ne pas utiliser la tronçonneuse pour découper du métal, du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction sans bois. Utiliser la tronçonneuse pour des opérations autres que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

Causes et prévention du recul par l'opérateur :

Un recul peut se produire lorsque le nez ou le bout du guide-chaîne touche un objet ou lorsque le bois s'approche et coince la chaîne dans la découpe.

Dans certains cas, le contact du bout peut entraîner une réaction inverse soudaine, pousser le guide-chaîne vers le

haut et le renvoyer vers l'opérateur.

Pincer la chaîne sur le haut du guide-chaîne peut renvoyer le guide-chaîne rapidement vers l'opérateur.

L'une de ces réactions peut entraîner la perte de contrôle de la tronçonneuse et entraîner des blessures physiques graves.

Ne vous fiez pas uniquement aux dispositifs de sécurité intégrés dans l'appareil. En tant qu'utilisateur de tronçonneuse, vous devez prendre plusieurs mesures pour éviter les accidents et les blessures pendant vos tâches d'abattage.

Le recul est le résultat de la mauvaise utilisation de l'outil et/ou des procédures ou conditions incorrectes d'exploitation et peut être évité en prenant des précautions adéquates comme indiqué ci-dessous :

- Tenir fermement la tronçonneuse avec les pouces et les doigts encerclant les poignées de la tronçonneuse, avec les deux mains sur la tronçonneuse et positionner son corps et ses bras afin de pouvoir résister aux forces engendrées par un recul. Les forces de recul peuvent être contrôlées par l'opérateur s'il prend des précautions adéquates. Ne lâchez jamais la tronçonneuse
- **Ne pas tendre les bras ni couper au-dessus de la hauteur des épaules.** Cela permet d'éviter un contact inattendu de l'extrémité et permet de mieux contrôler la tronçonneuse dans les situations inattendues.
- **Utiliser uniquement les barres et chaînes de remplacement spécifiées par le fabricant.** Le remplacement incorrect des guide-chaînes et des chaînes peut entraîner la rupture et/ou le recul de la chaîne.
- **Respecter les instructions d'affûtage et de maintenance du fabricant pour la chaîne.** La réduction de la hauteur de la jauge de profondeur peut entraîner un recul plus important.

Avis complémentaires de sécurité et de travail

Il est recommandé de découper des bûches sur un tréteau ou un socle lorsque l'on utilise la machine pour la première fois.

S'assurer que toutes les protections, les poignées et la griffe d'abattage sont correctement fixés et en bon état. Les personnes utilisant la tronçonneuse doivent être en bonne santé. La tronçonneuse est lourde, ainsi l'opérateur doit être dans une bonne condition physique.

L'opérateur doit être alerte, avoir une bonne vision, une bonne mobilité, un bon équilibre et une bonne dextérité manuelle. En cas de doute, ne pas utiliser la tronçonneuse.

Ne pas commencer à utiliser la tronçonneuse avant d'avoir une zone de travail claire, les pieds bien campés et un chemin de retraite prévu loin de l'arbre qui tombe. Faire attention à l'émission de brume de lubrifiant et de poussière de sciage. Porter un masque ou un respirateur, le cas échéant.

Ne pas couper les vignes et/ou les petites broussailles (moins de 75 mm de diamètre).

Toujours tenir la tronçonneuse avec les deux mains pendant l'opération. Tenir fermement la tronçonneuse avec les pouces et les doigts encerclant les poignées de la tronçonneuse. La main droite doit être sur la poignée

arrière et la main gauche sur la poignée avant.

Avant de démarrer la tronçonneuse, assurez-vous qu'elle n'est pas en contact avec quoi que ce soit.

Ne modifiez en aucune façon la tronçonneuse et ne l'utilisez pas pour mettre en route des accessoires ou appareils non recommandés par le fabricant pour votre tronçonneuse.

Il doit y avoir un kit de premiers secours contenant des pansements larges et un moyen d'attirer l'attention (par ex. sifflet) près de l'opérateur. Un kit plus complet doit être présent à une distance raisonnable.

Toute chaîne incorrectement tendue peut sauter du guide-chaîne et provoquer des blessures graves ou entraîner la mort. La longueur de la chaîne dépend de la température. Contrôlez régulièrement la tension de la chaîne.

Familiarisez-vous avec votre nouvelle scie à chaîne en effectuant des coupes simples sur du bois étayé et sécurisé. Procédez toujours ainsi quand vous n'avez plus utilisé la scie à chaîne pendant une durée prolongée. Afin de réduire le risque de blessures associées au contact avec les pièces mobiles, toujours arrêter le moteur, actionner le frein de la chaîne, retirer le pack de batterie et s'assurer que toutes les pièces mobiles se sont arrêtées avant de :

- nettoyer ou supprimer un blocage
- laisser la machine sans surveillance
- installer ou retirer des accessoires
- vérifier, effectuer la maintenance ou travailler sur la machine

La taille de la zone de travail dépend du travail effectué aussi bien que de la taille de l'arbre ou de la pièce à usiner impliquée. Par exemple, abattre un arbre requiert une zone de travail plus importante que les autres découpes, par ex. le tronçonnage etc. L'opérateur a besoin d'être alerte et d'avoir le contrôle sur tout ce qu'il se passe dans la zone de travail.

Ne pas couper avec le corps aligné sur le guide-chaîne et la chaîne. Si vous rencontrez un recul, cela vous permet d'éviter que la chaîne n'entre en contact avec votre tête ou votre corps.

Ne pas utiliser un mouvement de sciage d'avant en arrière, laisser la chaîne faire le travail. Garder la chaîne tranchante et ne pas essayer de pousser la chaîne dans la découpe.

Ne pas effectuer une pression sur la tronçonneuse à la fin de la coupe. Être prêt à recevoir le poids de la tronçonneuse lorsqu'elle finit de couper le bois. Ne pas le faire peut entraîner des blessures physiques graves.

Ne pas arrêter la tronçonneuse au milieu d'une opération de coupe.

Garder la tronçonneuse en fonction jusqu'à ce qu'elle soit retirée de la coupe. Ne pas bloquer le commutateur de marche/arrêt lorsque la scie se trouve en guidage manuel.

Avant tous travaux sur l'appareil retirer l'accu interchangeable.

AVERTISSEMENT! Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'appareil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à

l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, le blanchiment ou les produits de blanchiment etc. peuvent provoquer un court-circuit.

Ne charger les accus interchangeables du système **Typ Li 25/LBA40120/LBA40240/LBA40120-1/LBA40240-1** qu'avec le chargeur d'accus du système **CGA402/CGA405**.

Ne pas ouvrir les accus interchangeables et les chargeurs et ne les stocker que dans des locaux secs. Les protéger contre l'humidité.

Vérifiez les points suivants avant d'utiliser le sécateur:

- Ajustement correct de la bandoulière et vérification du mécanisme de libération rapide
 - Dommages à l'appareil tels que Fissures sur le rail de guidage
 - Ajustement correct du rail de guidage
 - Direction d'installation / de marche ainsi qu'une chaîne de scie parfaite (affûtée)
 - Tension de la chaîne de scie (vérifier et réajuster plusieurs fois pour une nouvelle chaîne)
 - Fonction de lubrification de la chaîne
- Vérifier la lubrification automatique de la chaîne

Assemblage de la bandoulière

1. Mettez la bandoulière de façon à ce qu'elle repose sur votre épaule gauche (Chapitre II)
2. Fixez le mousqueton au support d'arbre de l'arbre (chapitre II).

Ne portez jamais la ceinture en diagonale sur votre épaule et votre poitrine, mais uniquement sur une épaule, afin de pouvoir retirer rapidement l'appareil de votre corps en cas de danger.

Vérifiez régulièrement le fonctionnement de la lubrification automatique de la chaîne pour éviter la surchauffe et les dommages associés à l'épée et à la chaîne de scie. Pour ce faire, pointez la pointe de l'épée contre une surface lisse (planche, coupe d'un arbre) et laissez la tronçonneuse tourner. S'il y a une trace croissante d'huile pendant ce processus, la lubrification automatique de la chaîne fonctionne correctement.

AVERTISSEMENT! Risqué de blessure!

Des blessures graves peuvent survenir si la ceinture baudrier n'est pas relâchée à temps en cas d'urgence.

AVERTISSEMENT

Faites attention à votre position de travail pour assurer un travail en toute sécurité. N'utilisez pas le sécateur depuis une échelle ou toute autre position dangereuse. Assurez-vous de vous tenir fermement et d'utiliser des vêtements de protection appropriés. Ne soyez pas tenté de faire des coupures téméraires. Cela peut vous mettre en danger, vous et les autres.

Lubrification de la chaîne de tronçonneuse

Cette tronçonneuse est dotée d'un système d'huilage automatique. Veuillez vous assurer que la chaîne de la tronçonneuse est correctement lubrifiée avant chaque utilisation de la tronçonneuse et pendant le travail.

- Inclinez la tronçonneuse de manière à ce que le guide-chaîne se trouve à l'intérieur de l'arbre. à 20 cm du sol au-dessus d'une feuille de papier.
- Allumez la scie à élaguer et laissez-la fonctionner pendant environ 1 minute. minute jusqu'à ce que des éclaboussures d'huile soient visibles sur la feuille de papier. vous pouvez voir. Vous pouvez ainsi vérifier que l'huile passe par le système de que le système de lubrification automatique est aspiré.

⚠ REMARQUE

L'utilisation de la tronçonneuse sans huile de chaîne adhésive ou avec un niveau d'huile inférieur au repère minimum endommagera la tronçonneuse.

⚠ REMARQUE

L'huile devient visqueuse à basse température, ce qui réduit le débit d'huile.

⚠ REMARQUE

La durée de vie et les performances de coupe de la chaîne de tronçonneuse dépendent d'une lubrification optimale.

Sciage de bois sous tension

Le bois sous tension peut être un tronc, une branche, une souche enracinée ou une cèpée qui est plié(e) sous tension par un autre bois et qui revient violemment dès que l'on coupe ou retire l'autre bois.

Dans le cas d'un arbre abattu, il est très probable qu'une souche enracinée retourne violemment à sa position verticale quand on sépare par tronçonnage le tronc de la souche. Faites attention au bois sous tension vu qu'il présente un danger important.

⚠ AVERTISSEMENT

Les bois sous tension sont dangereux et peuvent frapper l'opérateur, entraînant sa perte de contrôle de tronçonneuse. Cela peut entraîner des blessures graves ou fatales de l'opérateur. Cela doit être effectué par des utilisateurs entraînés.

Dans certaines régions, des dispositions peuvent limiter l'utilisation de cette machine. Demandez aux autorités locales qu'elles vous éclairent à ce sujet.

Ne permettez jamais aux enfants ni aux personnes, qui ne sont pas familiarisées avec ces instructions, d'utiliser cette machine. La législation locale spécifie l'âge minimum de l'utilisateur.

Avant chaque utilisation, s'assurer que tous les contrôles et appareils de sécurité fonctionnent correctement. Ne

pas utiliser la machine si l'interrupteur « Off » n'arrête pas le moteur.

Ne pas porter de vêtements amples, de pantalons courts ou des bijoux de quelque sorte que ce soit.

Attacher les cheveux longs au dessus des épaules pour éviter qu'ils ne soient happés dans les pièces mobiles.

Faire attention aux objets jetés, volants ou chutant. Tenir toutes les personnes présentes, les enfants et les animaux au moins à 15 m de la zone de travail.

Ne pas travailler avec un mauvais éclairage. L'opérateur a besoin d'une visibilité nette de la zone de travail afin de pouvoir identifier les risques éventuels.

Utiliser une protection auditive réduit la capacité d'entendre les avertissements sonores (cris ou alarmes). L'opérateur doit faire plus attention à ce qu'il se passe dans la zone de travail.

Utiliser des outils similaires à proximité augmente le risque de lésions auditives et la probabilité que d'autres personnes entrent dans votre zone de travail.

Rester bien campé sur ses pieds et garder l'équilibre. Ne pas tendre les bras.

Tendre les bras peut faire perdre l'équilibre et augmente le risque de recul.

Garder toutes les pièces du corps éloignées de toute pièce mobile.

Inspecter la tronçonneuse avant chaque utilisation. Vérifier le fonctionnement correct de tous les contrôles, dont le frein de chaîne. Vérifier s'il y a des fixations lâches, s'assurer que toutes les protections et poignées sont fixées correctement et en toute sécurité. Remplacer les pièces endommagées avant utilisation.

Ne modifier en aucune façon la machine et ne pas utiliser des pièces et accessoires non recommandés par le fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT

Si la machine chute, subit un impact fort ou commence à vibrer de manière anormale, arrêter immédiatement la machine et l'inspecter pour tout dommage ou identifier la cause des vibrations. Tout dommage doit être réparé ou remplacé correctement par un centre de service après-vente.

Risques résiduels

- Même en cas d'utilisation correcte du produit il n'est pas possible d'exclure complètement des risques résiduels. Pendant l'utilisation les risques décrits ci-dessous pourront se présenter et par conséquent l'opérateur devra respecter les normes suivantes:
- Blessure causée par vibration
Toujours utiliser le bon outil pour la tâche à accomplir. Utiliser les bonnes poignées. Limiter le temps de travail et l'exposition.
- Lésions auditives causées par l'exposition au bruit
Porter une protection auditive et limiter l'exposition.
- Blessure causée par le contact avec une dent exposée sur la chaîne
- Blessure causée par l'éjection de parties de la pièce à usiner (copeaux de bois, éclats)

- Blessure causée par la poussière et les particules
- Lésion de la peau causée par des contacts avec des lubrifiants
- Pièces éjectées de la chaîne (risques de coupure/d'injection)
- Mouvement abrupt, imprévisible ou recul du guide-chaîne (« risques de découpe »)

Risque des risques

- Il a été prouvé que les vibrations causées par les outils manuels peuvent entraîner le syndrome de Raynaud chez certains individus. Ces symptômes peuvent inclure des tremblements, l'engourdissement et le blanchiment des doigts, que l'on voit notamment après exposition au froid. Des facteurs héréditaires, l'exposition au froid et à l'humidité, le régime alimentaire, le tabagisme et les pratiques de travail peuvent contribuer au développement de ces symptômes. Des mesures peuvent être prises par l'opérateur pour réduire les effets des vibrations :
- Garder son corps au chaud lorsqu'il fait froid. Lors de l'opération de l'unité, porter des gants pour garder les mains et les poignets au chaud.
- Après chaque période d'opération, faire de l'exercice pour augmenter la circulation sanguine.
- Faire des pauses fréquentes. Limiter le nombre d'exposition par jour.
- Les gants de protection vendus par les revendeurs professionnels de tronçonneuses sont conçus spécialement pour l'utilisation des tronçonneuses et apportent protection, une bonne prise en main et réduisent également l'effet de vibration des poignées. Ces gants doivent être conformes à la norme EN 381-7 et portés le label CE.

Si vous rencontrez l'un de ces symptômes, consultez immédiatement votre médecin.

⚠ AVERTISSEMENT

Des blessures peuvent être causées ou aggravées par l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil quel qu'il soit pendant des périodes prolongées, veillez à faire régulièrement des pauses.

⚠ ATTENTION

Endommagement de l'audition

Un séjour prolongé à proximité immédiate de l'appareil en service peut endommager l'audition. Portez une protection acoustique.

Les nuisances sonores causées par cet appareil sont inévitables. Effectuez les travaux très bruyants aux horaires autorisés et destinés à cet effet. Observez, le cas échéant, des périodes de pause et limitez la durée du travail au strict nécessaire. Pour votre protection personnelle et celle des personnes se trouvant à proximité, une protection auditive adéquate est requise.

Veillez noter que, conformément à la réglementation sur les bruits de voisinage, cet appareil ne peut être utilisé dans les zones résidentielles, en principe, que de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 19 h en semaine, de 9 h à 12 h et de 15 h à 19 h le samedi et enfin de 10 h à 12 h le dimanche et les jours fériés. Les horaires peuvent varier selon les départements, parfois selon les municipalités. De plus, l'interdiction d'exploitation s'applique aux heures suivantes de la journée : de 7h00 à 9h00, de 13h00 à 15h00 et de 17h00 à 20h00.

Protection contre le bruit! Avant la mise en marche, informez-vous des prescriptions locales!

⚠ DANGER

Avertissement Cet outil électrique génère un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Dans certaines circonstances, ce champ peut affecter les implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire les risques de blessures graves ou mortelles, il est conseillé aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant avant d'utiliser cet appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures en raison de la tronçonneuse en marche.

- Tenez les mains à une distance de sécurité. N'utilisez jamais l'appareil avec un couvercle ou un dispositif de protection endommagé ou sans couvercle ou dispositif de protection.
- Retirer le bloc-batterie avant de procéder à tout réglage, nettoyage et travail de maintenance sur l'appareil. Attendez que toutes les pièces en rotation s'arrêtent et l'appareil refroidisse.

Avant d'utiliser l'appareil, contrôlez l'espace de travail. Retirez les objets durs tels que pierres, morceaux de verre, fils, etc. susceptibles d'être éjectés, renvoyés lors de l'utilisation de l'appareil et susceptibles de provoquer des blessures ou dommages.

N'utilisez jamais l'appareil sans l'équipement mis en place.

Il est interdit d'utiliser l'appareil si les dispositifs de protection sont défectueux ou endommagés. Remplacez les pièces usées ou endommagées.

Avant chaque mise en marche, contrôlez tous les raccords à vis et encastrables, ainsi que les dispositifs de protection, la fixation correcte ainsi que le bon fonctionnement de toutes les pièces mobiles.

Il est strictement interdit de démonter, de changer les dispositifs de protection situés sur l'appareil ou de les utiliser en désaccord avec leur destination ou de fixer d'autres dispositifs de protection d'autres fabricants.

Si l'organe commence à vibrer de façon inhabituelle, arrêtez le moteur et recherchez immédiatement la cause. En général, les vibrations sont un signe de problème.

Lorsque l'appareil est bloqué, arrêtez-le immédiatement et retirez l'objet.

L'appareil doit être – stockés dans un endroit sec et protégé du gel.

Conservez les outils électriques inutilisés hors de la

portée des enfants et ne laissez personne n'étant pas familiarisé avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil.

TRANSPORT ET STOCKAGE

Toujours huiler légèrement la chaîne lors du stockage pour éviter la rouille. Toujours vider le réservoir d'huile lors du stockage pour éviter les fuites.

Arrêter la machine, retirer la batterie et laisser refroidir avant stockage ou transport.











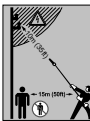



Nettoyer tous les corps étrangers de la machine. Stocker la machine dans un endroit frais, sec et bien ventilé qui est hors de portée des enfants. Tenir éloigné des agents

corrosifs comme les produits chimiques de jardinage et les sels dégivants. Ne pas stocker à l'extérieur.

Fixer le cache du guide avant de stocker la machine ou pendant le transport.

Pour le transport dans des véhicules, sécuriser la machine contre tout mouvement et chute pour éviter de blesser les personnes et d'endommager l'outil.

SYMBOLES

	Avertissement /Attention!		Marquage de conformité européenne
	AVERTISSEMENT! Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service		Niveau d'intensité acoustique
	Avant d'effectuer des travaux de réglage, de nettoyage ou d'entretien de cet appareil, retirez l'accu remplaçable.		Porter un casque de sécurité.
	Utiliser des gants de protection.		Avoir des protections auditives
	Porter des chaussures de sécurité avec protection contre les coupures, semelles antidérapantes et embouts en acier.		Mettre des lunettes de protection
	Tenez l'appareil à une distance d'au moins 10 m des lignes à haute tension.		Longueur du guide-chaîne
	N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez pas dans un environnement mouillé ou humide.		Vitesse de coupe

UTILISATION CONFORME À LA DESTINATION

La tronçonneuse à manche télescopique est destinée à l'ébranchage des arbres. Il ne convient pas aux travaux de sciage intensifs et à l'abattage d'arbres ou au sciage de matériaux autres que le bois. Nous attirons votre attention sur le fait que la construction de nos dispositifs n'est par prévue pour une utilisation professionnelle, artisanale ou industrielle. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de son utilisation dans des exploitations professionnelles, artisanales ou industrielles ou activités similaires.

La tronçonneuse ne doit être utilisée que dans un jardin ouvert, à une température ambiante non inférieure à 10°C. La tronçonneuse ne doit pas être utilisée pour scier des branches d'un diamètre supérieur à celui du guide-chaîne.

⚠ AVERTISSEMENT

Les règles de sécurité doivent être respectées lors de l'utilisation de cette tronçonneuse. Pour votre propre sécurité et celle des autres, lisez ces instructions avant d'utiliser la tronçonneuse. Il est recommandé de suivre un cours sur l'utilisation et l'entretien de la tronçonneuse sans fil ainsi qu'un cours de premiers secours. En cas d'inutilisation prolongée et à titre d'exercice, il est toujours conseillé d'effectuer des coupes simples dans du

bois bien étayé avant de commencer, afin de se familiariser avec l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Les tronçonneuses sont des outils potentiellement dangereux. Les accidents de tronçonneuse entraînent souvent la perte de membres ou la mort. Ce n'est pas seulement la tronçonneuse qui est dangereuse. La chute des branches, la chute des arbres, le roulement des troncs d'arbres peuvent tuer. Le bois malade ou pourri est un autre danger. Vous devez évaluer votre capacité à accomplir la tâche en toute sécurité. Si vous avez des inquiétudes, laissez le travail à un fournisseur

d'arbres professionnel.

Maintenir l'élagueur à perche en bon état de fonctionnement, un entretien inapproprié, l'utilisation de pièces de rechange non conformes ou le retrait ou la modification des dispositifs de sécurité peuvent entraîner de graves dommages matériels ou des blessures corporelles.

Il ne doit être utilisé que conformément aux instructions. Le fabricant ne peut être tenu responsable d'aucun dommage résultant du non-respect des dispositions des réglementations généralement applicables et des dispositions du présent manuel.

BATTERIE

Chargez les batteries uniquement dans les chargeurs recommandés par le fabricant. Pour le chargeur qui convient uniquement pour un certain type de batteries ou accumulateurs, risque d'incendie en cas d'utilisation avec d'autres accumulateurs.

Utilisez dans cet outil électrique uniquement des accumulateurs prévus à cet effet. L'utilisation d'autres accumulateurs peut provoquer des accidents et risque d'incendie. Ne laissez pas un accumulateur non utilisé à proximité des agrafes, monnaies, clés, clous, vis, et autres petits objets métalliques pouvant engendrer le pontage des contacts. Un court-circuit entre les contacts de l'accumulateur peut

provoquer des brûlures ou un incendie.

Une mauvaise utilisation peut engendrer des fuites de liquide de l'accumulateur. Évitez le contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide s'écoulant de la batterie peut provoquer l'irritation de la peau ou des brûlures.

Une utilisation incompétente ou l'utilisation d'un accumulateur endommagé peut provoquer des fuites de vapeurs. Amenez de l'air frais et contactez un médecin en cas de problèmes. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.

ENTRETIEN

⚠ DANGER



Retirer le bloc-batterie avant de procéder à tout réglage, nettoyage et travail de maintenance sur l'appareil. Attendez que toutes les pièces en rotation s'arrêtent et l'appareil refroidisse..

peut engendrer des accidents/blessures de l'utilisateur. Dans ce cas, le fabricant décline toute responsabilité.

Si vous avez besoin d'accessoires ou de pièces de rechange, veuillez vous adresser à notre service après-vente.

Seul un appareil régulièrement entretenu et réparé peut donner satisfaction. Un entretien insuffisant peut engendrer des accidents et des blessures.

Les réparations et travaux non décrits dans ce mode d'emploi doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié agréé.

Garder la tronçonneuse entretenue professionnellement et sûre. • Affûter la chaîne en toute sécurité est une tâche complexe. Par conséquent, le fabricant recommande fortement qu'une chaîne usée ou émoussée soit remplacée par une nouvelle, disponible auprès de votre agent de maintenance. Le numéro de pièce est disponible dans le tableau de spécification produit dans ce guide.

Respecter les instructions de lubrification, de vérification de la tension de la chaîne et d'ajustement.

Après chaque utilisation, nettoyer la machine avec un tissu doux et sec.

Retirer tous les copeaux, la saleté et les débris dans le compartiment de la batterie..

Vérifier tous les écrous, boulons et vis à intervalles fréquents pour garantir que la machine est en état de travail. Toute pièce endommagée doit être réparée ou remplacée correctement par un centre de service après-vente.

⚠ REMARQUE

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la batterie doit être chargée à environ 50% et conservée à température ambiante (5°C à 20°C). En cas de stockage prolongé, la batterie doit être rechargée une fois par an afin d'éviter qu'elle ne se décharge complètement..

Maintenez la machine et en particulier les orifices d'aération propres. Ne pulvérisez jamais d'eau sur l'appareil ! Ne nettoyez pas l'appareil et ses composants à l'aide de solvants et de liquides inflammables ou toxiques. Utilisez uniquement un chiffon humide, en veillant d'abord à ce que la fiche soit débranchée de la prise électrique.

Effectuez régulièrement des opérations de maintenance auprès du service après-vente, ainsi qu'un contrôle visuel et fonctionnel avant la mise en service de la scie élagueuse sans fil. Un entretien inapproprié peut entraîner de graves dommages matériels et des blessures.

Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine. L'utilisation d'autres pièces détachées

Pièces de rechange (Barre et chaîne)

Chaîne 91P033X
Guide-chaîne 080SDEA318

La chaîne doit être fixée avec la barre du même fabricant en respect des combinaisons ci-dessus.

Nettoyer

Nettoyer les fentes d'aération de la machine avec un pinceau nettoyer et aspirer. Le cas échéant, souffler avec de l'air sec. souffler de l'air comprimé. Après une longue période et une utilisation très utilisation fréquente, il est recommandé de faire nettoyer l'intérieur de l'appareil par le service après-vente.

ÉLIMINATION



Au cas où votre appareil devenait un jour inutilisable ou si vous n'en aviez plus l'usage, ne jetez en aucun cas l'appareil avec les déchets ménagers, mais veillez à un recyclage conforme aux principes écologiques.

Allez déposer l'appareil dans un centre de recyclage. Les éléments en matière synthétique et en métal seront séparés et réutilisés. Votre commune ou l'administration urbaine vous fourniront tous les renseignements à ce sujet.

Ne pas éliminer les piles avec les déchets ménagers. En tant que consommateur, vous êtes tenu de retourner les piles ou les accus selon les directives légales. Quand votre appareil sera hors d'usage, vous enlèverez les piles et les accus de l'appareil et vous les éliminerez séparément. Vous pouvez remettre les piles ou accus au point de

ramassage local de votre commune ou chez votre fournisseur (point de vente) habituel.

Éliminez les accumulateurs lorsqu'ils sont déchargés. Nous recommandons d'envelopper les pôles par une bande adhésive, de façon à les protéger du court-circuit. N'ouvrez jamais un accumulateur.

Élimination de l'huile de chaîne de scie

L'élimination incorrecte de l'huile usagée met en danger l'environnement ! Il est interdit de mélanger les huiles usées avec d'autres déchets. L'huile de chaîne de scie non utilisée ne doit pas pénétrer dans les égouts, les cours d'eau ou le sol et doit être éliminée aux points de collecte communaux des polluants.

DIAGNOSTIC DES PANNES

⚠ DANGER! Retirez toujours la batterie avant de vérifier et d'ajuster.

Vérifiez la capacité de la batterie. Si le niveau de charge est bas, cela peut entraîner davantage de blocages. Continuez à travailler avec une batterie complètement chargée. Le tableau suivant présente les symptômes d'erreur et décrit comment remédier à la situation si votre appareil ne fonctionne pas correctement. Si vous ne pouvez pas localiser et éliminer le problème, contactez votre atelier de maintenance.

Causes	Panne	Mesure corrective
L'élagueuse ne fonctionne pas	Accu déchargé	Voir « Recharger l'accu »
	Accu défectueux	Faire remplacer par notre service après-vente spécialisé
Les performances de l'élagueuse sont irrégulières	Faux-contact interne	Faire appel à un atelier spécialisé
	Interrupteur marche/arrêt défectueux	Faire appel à un atelier spécialisé
La chaîne de la scie n'est pas assez huilée	Réservoir d'huile vide	Remplir le réservoir d'huile
	Évent obstrué dans le bouchon du réservoir d'huile	Nettoyer le bouchon du réservoir d'huile
	Canal de sortie d'huile bouché	Déboucher le canal de sortie d'huile
La chaîne et/ou le guide-chaîne sont brûlants	Réservoir d'huile vide	Remplir le réservoir d'huile
	Évent obstrué dans le bouchon du réservoir d'huile	Nettoyer le bouchon du réservoir d'huile
	Canal de sortie d'huile bouché	Déboucher le canal de sortie d'huile
	Chaîne émoussée	Affûter ou remplacer la chaîne
L'élagueuse arrache, vibre ou ne scie pas correctement	Tension de chaîne trop lâche	Réglage de la tension de la chaîne
	Chaîne émoussée	Affûter ou remplacer la chaîne
	Chaîne usée	Remplacer la chaîne
	Les dents de la scie pointent dans la mauvaise direction	Remonter la chaîne avec les dents dans le bon sens

CONDITIONS DE GARANTIE

Garant:

ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster-Altheim, Deutschland.

La garantie est de 24 mois à compter de la remise. La facture originale ou la copie de la facture fait office de preuve. La garantie ne s'applique qu'aux consommateurs. Un consommateur est une personne physique qui conclut une transaction légale à des fins qui ne peuvent être attribuées à son activité professionnelle commerciale ou indépendante.

La garantie s'applique aux produits neufs achetés dans l'UE, au Royaume-Uni et en Suisse. Ni les droits de garantie contre les défauts concédés à l'acheteur par le contrat de vente conclu avec le vendeur, ni les droits légaux ne sont affectés par cette garantie - Le recours aux droits mentionnés précédents est gratuit. Les pièces d'usure et les dommages dus à l'utilisation de pièces non conformes, à des réparations effectuées avec des pièces non originales, à l'exercice de la force, à des coups, une destruction ou une surcharge intentionnelle du moteur sont exclus de la garantie. Les échanges sous garantie ne concernent que les pièces défectueuses et non les appareils complets. Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par des ateliers autorisés ou

par le service après-vente de l'usine. La garantie s'éteint en cas d'intervention étrangère au fournisseur agréé. La garantie n'est pas valable en cas d'usage commercial du produit.

Les frais de port et d'expédition en Allemagne sont à la charge d'ikra GmbH dans le cas d'une garantie.

période de garantie supplémentaire - Garant:**Globus Fachmärkte GmbH - Primaster**

La garantie est de 60 mois supplémentaires. La facture originale ou la copie de la facture fait office de preuve. Les pièces d'usure, les accus et les dommages dus à l'utilisation de pièces non conformes, à des réparations effectuées avec des pièces non originales, à l'exercice de la force, à des coups, une destruction ou une surcharge intentionnelle du moteur sont exclus de la garantie. Les échanges sous garantie ne concernent que les pièces défectueuses et non les appareils complets. Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par des ateliers autorisés ou par le service après-vente de l'usine. La garantie s'éteint en cas d'intervention étrangère au fournisseur agréé. La garantie n'est pas valable en cas d'usage commercial du produit.

La présente garantie est soumise au droit allemand, à l'exclusion de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CIVM).20230725

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ POUR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ POUR LA CE

Nous, **ikra GmbH, Schlesierstraße 36, D-64839 Münster**, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit **Elagueuse à batterie sur perche PMAAS 40**, faisant l'objet de la déclaration sont conformes aux prescriptions fondamentales en matière de sécurité et de santé stipulées dans les Directives de la

2006/42/CE (directive CE sur les machines)

2014/30/UE (directive EMV)

2000/14/CE+ 2005/88/EG (directives en matière de bruit) 2011/65/UE (directive RoHS)

modifications incluses. Pour mettre en pratique dans les règles de l'art les prescriptions en matière de sécurité et de santé stipulées dans les Directives de la CEE, il a été tenu compte des normes et/ou des spécifications techniques suivantes:

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN ISO 11680-1:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2: 2021

EN IEC 63000:2018

Numéros de série de 322950000001 à 322959999999

L'objet décrit ci-dessus de la déclaration est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation de l'utilisation de certaines substances dans les appareils électriques et électroniques.

Procédure d'évaluation de conformité
voir annexe V / directive 2000/14/CE

Service administratif cité:

Notified Body: 0905

Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1,

70771 Leinfelden-Echterdingen

Numéro de type: 23SHW0249-01

Niveau de puissance acoustique mesuré 99,4 dB (A)

Niveau de puissance acoustique garanti 102 dB (A)

L'année de fabrication est indiquée sur la plaque de l'appareil et est également repérable sur le numéro de série consécutif.

Münster, 2023-08-24



Yi Zhou

Head of Product Management
ikra GmbH

La documentation technique est conservée par:
ikra GmbH, Yi Zhou, Schlesierstrasse 36,
64839 Münster, Germany



INHOUDSOPGAVE	Pagina
Technische gegevens	48
Veiligheidsinstructies	49
Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap	49
Specifieke veiligheidsinstructies voor het apparaat	50
Transport en opslag	55
Symbolen	55
Beoogd gebruik	56
Batterij	56
Onderhoud	56
Afvalverwijdering	57
Problemen oplossen	58
Garantievoorwaarden	59
EG-conformiteitsverklaring	59
Service	

TECHNISCHE GEGEVENS

Snoerloze snoeizaag	PMAAS 40
Type zaagketting	Oregon 91P033X
Zwaard	080SDEA318
Bruikbare bladlengte	20,3 cm/8"
Inhoud kettingolietank	65 cm ³
Spanning verwisselbare batterij	40 V / 2,0 Ah
Gewicht zonder batterij (zonder snijgereedschap en draagriem)	3,2 kg
Trillingsgegevens	
Totale trillingswaarden (vectorsom van drie richtingen) bepaald volgens ISO 22867, Onzekerheid K = 1,5 m/s ²	
Trillingsemisiewaarde a _h	<2,5 m/s ²
Informatie over geluid	
Gemeten volgens ¹⁾ EN 62841-1; ²⁾ 2000/14/ EG+2005/88/EC	
Geluidsdruk niveau L _{PA} ¹⁾ Onzekerheid K = 3 dB (A)	90 dB (A)
Gemeten geluidsvermogen L _{WA} ²⁾ Onzekerheid K = 2,6 dB (A)	99,4 dB (A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau	102 dB (A)
Aanbevolen batterijtypen	Typ LI 25; LBA40120/ LBA40240/LBA40120-1/ LBA40240-1
Aanbevolen laders	CGA402, CGA405

We behouden ons het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen.

WAARSCHUWING: De werkelijke trillingsemisiewaarde tijdens het gebruik van de machine kan afwijken van de waarden die in de gebruiksaanwijzing of door de fabrikant zijn opgegeven. Om nauwkeurig te zijn, moet een schatting van het belastingsniveau worden gemaakt voor alle werkfasen tijdens het werkelijke gebruik, bijv. de tijden dat het gereedschap is uitgeschakeld, stationair draait en niet wordt gebruikt. Op deze manier kan de belasting gedurende de hele werktijd aanzienlijk worden verminderd. Draag bij regelmatig gebruik van dit gereedschap antitrillhandschoenen en vermijd werken bij een omgevingstemperatuur van 10°C of lager. Maak een werkplan om het gebruik van gereedschap met hoge trillingen over meerdere dagen te spreiden. Zorg ervoor dat het gereedschap zo min mogelijk trilt door regelmatig onderhoud uit te voeren en onderdelen op het gereedschap vast te houden. Vervang versleten onderdelen onmiddellijk.

De opgegeven trillingsemisiewaarde werd gemeten volgens een gestandaardiseerde testprocedure en kan worden gebruikt voor een vergelijking met een ander elektrisch gereedschap.

Er is gemeld dat trillingen van handbediende elektrische apparaten bij bepaalde personen kunnen bijdragen aan een aandoening die het syndroom van Raynaud (witte vingersyndroom) wordt genoemd. Het witte vingersyndroom is een vaatziekte waarbij de kleine bloedvaten in de vingers en tenen verkrampen. De aangetaste gebieden worden niet meer voldoende van bloed voorzien en zien er daarom extreem bleek uit. Veelvuldig gebruik van trillend gereedschap kan zenuwschade veroorzaken bij mensen met een verminderde bloedcirculatie (bijv. rokers, diabetici). Als u ongewone beperkingen opmerkt, stop dan onmiddellijk met werken en raadpleeg een arts. Voor langdurige en regelmatige gebruikers is het daarom aan te raden om de conditie van je handen en vingers goed in de gaten te houden. Neem de volgende instructies in acht om de risico's te minimaliseren:

1. Houd je lichaam warm, vooral je handen, vooral bij koel weer.
2. Neem regelmatig pauzes en beweeg je handen om de bloedsomloop te bevorderen.
3. Beperk het gebruik van gereedschap met hoge trillingen per dag en verdeel het over meerdere dagen. Maak een werkschema op dat de trillingsbelasting beperkt.
4. Zorg ervoor dat het apparaat zo min mogelijk trilt door regelmatig onderhoud en vaste onderdelen op het apparaat. Vervang versleten onderdelen onmiddellijk.
5. Verander regelmatig van werkhouding
6. Als de machine vaak wordt gebruikt, moet u contact opnemen met uw dealer en zo nodig antitrillaccessoires (handgrepen) aanschaffen.

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Gebruik het apparaat pas nadat u de gebruiksaanwijzing zorgvuldig hebt gelezen en begrepen. Maak uzelf vertrouwd met de bediening en het juiste gebruik van het apparaat. Neem alle veiligheidsinstructies in de handleiding in acht. Gedraag u verantwoordelijk tegenover andere mensen.

De exploitant is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren voor derden.

Als u twijfels hebt over de aansluiting en werking van het apparaat, neem dan contact op met de klantenservice.

Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap

⚠ WAARSCHUWING. Lees alle veiligheidsinformatie, instructies, illustraties en technische gegevens die bij dit elektrische apparaat worden geleverd. Het niet in acht nemen van de veiligheidsinformatie en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle veiligheidsinformatie en instructies voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" die in de veiligheidsinstructies wordt gebruikt, verwijst naar elektrisch gereedschap op netvoeding (met netsnoer) en elektrisch gereedschap op batterijen (zonder netsnoer).

1) Werkzekerheid

- a) **Houd je werkplek schoon en goed verlicht.** Ongeorganiseerde of onverlichte werkplekken kunnen leiden tot ongelukken.
- b) **Werk niet met het elektrische apparaat in explosiegevaarlijke omgevingen met ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap genereert vonken die het stof of de dampen kunnen ontsteken.
- c) **Houd kinderen en andere personen uit de buurt wanneer u het elektrische apparaat gebruikt.** U kunt de controle over het elektrische gereedschap verliezen als u wordt afgeleid.

2) Elektrische veiligheid

- a) **De stekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele manier worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap.** Ongewijzigde stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.
- b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, kachels, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- c) **Houd elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of natte omstandigheden.** Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.

- d) **Gebruik het aansluitsnoer alleen om het elektrische apparaat te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Beschadigde of in de war geraakte aansluitkabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- e) **Als je buiten werkt met een elektrisch gereedschap, gebruik dan alleen verlengkabels die ook geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op elektrische schokken.
- f) **Als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

3) Veiligheid van personen

- a) **Wees alert, let op wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met een elektrisch apparaat werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onachtzaamheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- b) **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen en draag altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van het type en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico op letsel.
- c) **Voorkom onbedoeld opstarten. Zorg ervoor dat het elektrische apparaat is uitgeschakeld voordat u het aansluit op de voeding en/of accu, oppakt of draagt.** Als u uw vinger op de schakelaar houdt terwijl u het elektrische gereedschap draagt of als u het apparaat aansluit op de voeding terwijl het is ingeschakeld, kan dit leiden tot ongelukken.
- d) **Verwijder afstelgereedschap of steeksleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een gereedschap of moersleutel die zich in een draaiend deel van het elektrische gereedschap bevindt, kan letsel veroorzaken.
- e) **Vermijd een abnormale houding. Zorg ervoor dat je stevig staat en altijd je evenwicht bewaart.** Hierdoor kun je het elektrische gereedschap beter onder controle houden in onverwachte situaties.
- f) **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende onderdelen worden gegrepen.

- g) **Als er apparaten voor stofafzuiging en -verzameling kunnen worden gemonteerd, moeten deze op de juiste manier worden aangesloten en gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuigstelsel kan het gevaar van stof verminderen.
- h) **Laat je niet verleiden tot een vals gevoel van veiligheid en negeer de veiligheidsregels voor elektrisch gereedschap niet, zelfs niet als je vertrouwd bent met het elektrische gereedschap na het vele malen te hebben gebruikt.** Onvoorzichtig gedrag kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.
- 4) Gebruik en bediening van het elektrische gereedschap**
- a) **Overbelast het elektrische apparaat niet. Gebruik het elektrische gereedschap dat bedoeld is voor uw werk.** Met het juiste elektrische gereedschap kun je beter en veiliger werken binnen het opgegeven vermogensbereik.
- b) **Gebruik geen elektrisch gereedschap als de schakelaar defect is.** Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder een verwijderbare batterij voordat u het apparaat instelt, accessoires verwisselt of het apparaat opbergt.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het elektrische apparaat onbedoeld start.
- d) **Houd ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Sta niet toe dat het elektrische apparaat wordt gebruikt door personen die het apparaat niet kennen of deze instructies niet hebben gelezen.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het wordt gebruikt door onervaren personen.
- e) **Onderhoud elektrisch gereedschap en gereedschappen met zorg. Controleer of bewegende delen goed werken en niet vastlopen, of er onderdelen kapot zijn of zodanig beschadigd zijn dat de werking van het elektrische gereedschap wordt belemmerd. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het apparaat gebruikt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f) **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten loopt minder vast en is gemakkelijker te geleiden.
- g) **Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, gereedschappen enz. in overeenstemming met deze instructies. Houd rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere toepassingen dan waarvoor het bedoeld is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- h) **Houd handgrepen en greepoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en grijpvlakken maken een veilige bediening en controle van het elektrische gereedschap in onvoorziene situaties niet mogelijk.
- 5) Gebruik en omgang met het snoerloze gereedschap**
- a) **Laad de batterijen alleen op in opladers die worden aanbevolen door de fabrikant.** Een oplader die geschikt is voor een bepaald type oplaadbare batterij levert brandgevaar op als deze wordt gebruikt met andere oplaadbare batterijen.
- b) **Gebruik alleen de oplaadbare batterijen die hiervoor bedoeld zijn in het elektrische gereedschap.** Het gebruik van andere batterijen kan leiden tot verwondingen en brandgevaar.
- c) **Houd de ongebruikte batterij uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de contacten kunnen overbruggen.** Kortsluiting tussen de batterijcontacten kan leiden tot brandwonden of vuur.
- d) **Bij onjuist gebruik kan er vloeistof uit de batterij lekken. Vermijd contact hiermee. Als u per ongeluk in contact komt met de vloeistof, spoel deze dan af met water.** Roep medische hulp in als de vloeistof in uw ogen terecht komt. Lekkende batterijvloeistof kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.
- e) **Gebruik geen beschadigde of aangepaste batterij.** Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen zich onvoorspelbaar gedragen en leiden tot brand, explosie of risico op letsel.
- f) **Stel een batterij niet bloot aan vuur of extreme temperaturen.** Vuur of temperaturen boven 130 °C kunnen een explosie veroorzaken.
- g) **Volg alle oplaadinstructies en laad de batterij op het batterijgereedschap nooit op buiten het temperatuurbereik dat in de gebruiksaanwijzing is aangegeven.** Verkeerd opladen of opladen buiten het toegestane temperatuurbereik kan de batterij vernielen en het risico op brand vergroten.
- 6) Service**
- a) **Laat je elektrische apparaat alleen repareren door gekwalificeerde specialisten en alleen met originele reserveonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gehandhaafd blijft.
- b) **Onderhoud nooit beschadigde batterijen.** Al het onderhoud aan de batterij mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of erkende servicecentra.
- Specifieke veiligheidsinstructies voor het apparaat**
- **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de zaagketting als de zaag draait. Voor het starten van de motorzaag controleren of de zaagketting nergens tegenaan stoot.** Bij het werken met een snoerloze snoeizaag kan een moment van onoplettendheid ertoe leiden dat kleding of lichaamsdelen door de zaagketting worden gegrepen.

- **Houd de snoerloze snoeizaag altijd vast met uw rechterhand op de achterste handgreep en uw linkerhand op de voorste handgreep.** Als de accusnoeizaag in een omgekeerde werkpositie wordt vastgehouden, neemt het risico op letsel toe en mag deze niet worden gebruikt.
- **Het elektrische gereedschap mag alleen bij de geïsoleerde grijpvlakken worden vastgehouden, omdat de zaagketting verborgen kabels kan raken.** Zaagkettingen die een stroomdraad aanraken, zetten metalen onderdelen van het elektrische gereedschap onder stroom en kunnen de gebruiker een elektrische schok geven.
- **Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming. Verdere beschermende uitrusting voor hoofd, handen, benen en voeten wordt aanbevolen.** Geschikte beschermende kleding minimaliseert het risico op letsel door rondvliegende spaanders en per ongeluk contact met de zaagketting.
- **Werk niet aan een boom met de snoerloze snoeizaag.** Er bestaat een risico op letsel bij het bedienen van een snoerloze snoeizaag op een boom.
- **Zorg er altijd voor dat u stevig staat en gebruik de snoerloze snoeizaag alleen als u op een stevige, veilige en vlakke ondergrond staat.** Een gladde ondergrond of onstabiele oppervlakken, zoals op een ladder, kunnen leiden tot evenwichtsverlies of verlies van controle over de snoerloze snoeizaag.
- **Als je een tak afzaagt die onder spanning staat, verwacht dan dat deze terugveert.** Dit geldt ook voor terugspringende takken die op de grond gevallen zijn. Als de spanning in de houtvezels wordt losgelaten, kan de gespannen tak de bediener raken en/of kan de snoerloze snoeizaag uit de hand worden gerukt.
- **Wees vooral voorzichtig bij het snoeien van ondergroei en jonge bomen.** Het dunne materiaal kan verstrikt raken in de zaagketting en je raken of uit balans brengen.
- **Draag de snoerloze snoeizaag aan de voorhandgreep wanneer deze uitgeschakeld is, met de zaagketting van uw lichaam af gericht.** Doe altijd de beschermkap op wanneer u de accusnoeizaag vervoert of opbergt. Zorgvuldig gebruik van de snoerloze snoeizaag vermindert de kans op per ongeluk contact met de lopende zaagketting.
- **Volg de instructies voor smering, kettingspanning en het vervangen van accessoire.** Een verkeerd spannen of gesmeerde ketting kan breken of het risico op terugslag vergroten.
- **Houd handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.** Vette, olieachtige handgrepen zijn glad en leiden tot controleverlies.
- **Zaag alleen hout.** Gebruik de snoerloze snoeizaag niet voor werkzaamheden waarvoor deze niet bedoeld is - voorbeeld: gebruik de snoerloze snoeizaag niet voor het zagen van metaal, kunststof, metselwerk of bouwmaterialen die niet van hout zijn. Het gebruik van de snoerloze snoeizaag voor werk waarvoor deze niet bedoeld is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- Het apparaat is niet beveiligd tegen elektrische schokken bij aanraking van hoogspanningskabels. Houd minimaal 10 meter afstand tot onder spanning staande kabels. Er bestaat een risico op dodelijke elektrische schokken!

Oorzaken en vermijden van een terugslag:

Terugslag kan optreden als de punt van het zaagblad een voorwerp raakt of als het hout buigt en de zaagketting in de zaagsnede vast komt te zitten.

In sommige gevallen kan contact met de punt van de rail leiden tot een onverwachte achterwaartse reactie, waarbij de geleiderail omhoog en in de richting van de operator wordt geslagen.

Als de zaagketting aan de bovenkant van het zaagblad blijft hangen, kan dit het zaagblad snel terugduwen in de richting van de bediener.

Elk van deze reacties kan ertoe leiden dat u de controle over de zaag verliest en uzelf mogelijk ernstig verwondt. Vertrouw niet alleen op de veiligheidsfuncties die zijn ingebouwd in de snoerloze snoeizaag; als gebruiker van een snoerloze snoeizaag moet je verschillende maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat je kunt werken zonder ongelukken of letsel.

Terugslag is het gevolg van onjuist of verkeerd gebruik van het elektrische gereedschap. Terugslag kan worden voorkomen door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder beschreven:

- **Houd de zaag stevig met beide handen vast, waarbij uw duimen en vingers de handgrepen van de accusnoeizaag vastpakken. Breng uw lichaam en armen in een positie waarin u de terugslagkrachten kunt weerstaan.** Als de juiste maatregelen worden genomen, kan de gebruiker de terugslagkrachten onder controle houden. Laat de snoerloze snoeizaag nooit los.
- **Vermijd een abnormale houding en zaag niet boven schouderhoogte.** Dit voorkomt per ongeluk contact met de railpunt en zorgt voor een betere controle over de snoerloze snoeizaag in onverwachte situaties.
- **Gebruik altijd vervangende zaagbladen en zaagkettingen zoals gespecificeerd door de fabrikant.** Verkeerd vervangen van zaagbladen en zaagkettingen kan ertoe leiden dat de ketting breekt en/of terugslaait.
- **Volg de instructies van de fabrikant voor het slijpen en onderhouden van de zaagketting.** Dieptebeperders die te laag zijn, vergroten de neiging tot terugslag.

Verdere veiligheids- en werkinstructies

Controleer of alle beschermkappen en handgrepen goed zijn bevestigd en in goede staat verkeren.

Controleer de snoerloze snoeizaag voor elk gebruik op versleten, beschadigde (bijv. scheuren in het zaagblad), losse of vervormde onderdelen. Zo blijft de veiligheid van het apparaat gegarandeerd.

Personen die de snoerloze snoeizaag gebruiken, moeten in goede gezondheid verkeren. De snoerloze snoeizaag is zwaar gereedschap, dus de gebruiker moet fysiek fit zijn.

De gebruiker moet oplettend zijn, goed kunnen zien, behendig en evenwichtig zijn en goed kunnen manoeuvreren. Als er twijfels zijn, gebruik de snoerloze snoeizaag dan niet.

Gebruik de machine pas als u een schoon werkgebied hebt, een veilige ondergrond en een vluchtroute weg van de vallende boom. Pas op voor uitlaatgassen, smeeroledampen en zaagsel. Draag indien nodig een masker of ademhalingsapparaat.

Zaag geen wijnstokken en/of korte struiken (minder dan 75 mm in diameter).

Houd de snoerloze snoeizaag altijd stevig met beide handen vast wanneer u de snoerloze snoeizaag gebruikt, waarbij uw duimen en vingers de handgrepen van de snoerloze snoeizaag vastpakken. De rechterhand moet op het achterste handvat liggen en de linkerhand op het voorste handvat. Voordat u de snoerloze snoeizaag start, moet u ervoor zorgen dat er geen voorwerpen in contact komen met de zaagketting.

Pas het apparaat op geen enkele manier aan en gebruik het niet om hulpstukken of apparaten aan te drijven die niet worden aanbevolen door de fabrikant van uw snoerloze snoeizaag.

De gebruiker moet een EHBO-doos bij zich hebben met verbandmateriaal voor grote wonden en een middel om hulp in te roepen (bijvoorbeeld een fluitje). Een grotere, uitgebreidere verbanddoos moet in de buurt worden bewaard. Een onjuist gespannen ketting kan van het zaagblad springen en ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. De lengte van de ketting is afhankelijk van de temperatuur. Controleer de kettingspanning regelmatig.

De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie over hoe u veilig en vakkundig met de paalsnoeier kunt werken en gevaren kunt vermijden. Mocht er toch een verstopping optreden tussen het maaisel en de zaagketting, schakel deze dan onmiddellijk uit. Wacht tot de zaagketting tot stilstand is gekomen. Trek de accumulator uit en trek snijbestendige handschoenen aan om de verstopping te verwijderen. Als het zaagblad (geleider) moet worden verwijderd, volg dan de instructies zoals beschreven in hoofdstuk I (Montage). Na het verwijderen van de blokkering en de hermontage moet een testrun worden uitgevoerd. Als er trillingen of mechanische geluiden worden waargenomen, stop dan met het werk en neem contact op met een erkend servicecentrum. Als dit gevaar vaak optreedt, raden we een training aan.

Maak uzelf vertrouwd met uw nieuwe snoerloze snoeizaag door eenvoudige sneden te maken in stevig ondersteund hout. Doe dit altijd als u de snoerloze snoeizaag lange tijd niet gebruikt hebt. Om het risico op bewegende delen te minimaliseren, moet u altijd de motor stoppen, de batterij verwijderen en ervoor zorgen dat alle bewegende delen stilstaan voordat u begint:

- Maak de accusnoeizaag schoon of verwijder een verstopping
- de snoerloze snoeizaag niet onbeheerd achterlaten
- Hulpstukken monteren of verwijderen.
- de machine controleren, onderhouden of eraan werken

De grootte van het werkgebied hangt af van de taak die wordt uitgevoerd en de grootte van de boom of het werkstuk. De gebruiker moet opletten zijn en alles onder controle hebben op zijn werkplek.

Zaag niet met uw lichaam in lijn met het zaagblad en de ketting. Als u een terugslag ervaart, vermindert dit de kans dat de ketting uw hoofd of lichaam raakt.

Maak geen heen en weer gaande bewegingen tijdens het zagen, laat de ketting het werk doen. Houd de ketting scherp en probeer de ketting niet door de zaagsnede te duwen.

Oefen geen druk uit op de zaag aan het einde van de zaagsnede. Zorg dat u klaar bent om de zaag los te laten wanneer deze door het hout is gezaagd. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig letsel.

Stop de zaag niet tijdens het zagen.

Laat de zaag draaien totdat deze klaar is met zagen. De aan/uit-schakelaar niet vastklemmen tijdens handgestuurd gebruik.

Verwijder de oplaadbare batterij voordat u werkzaamheden aan het apparaat uitvoert.

WAARSCHUWING! Om het risico van brand, letsel of productschade door kortsluiting te voorkomen, mag u het apparaat, de verwisselbare batterij of de oplader niet onderdompelen in vloeistoffen en moet u ervoor zorgen dat er geen vloeistoffen in de apparaten en de batterijen binnendringen. Bijtende of geleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën en bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen kortsluiting veroorzaken.

Verwijderbare systeem batterijen **Typ LI 25/LBA40120/LBA40240/LBA40120-1/LBA40240-1** Alleen met laders uit het systeem **CGA402/CGA405** belasting.

Open oplaadbare batterijen en opladers niet en bewaar ze alleen in droge ruimtes. Bescherm ze tegen vocht.

Controleer de volgende punten voordat u de paalsnoeier in gebruik neemt:

- Corrigeer de pasvorm van de schouderriem en controleer het snelsluitmechanisme
- Schade aan het apparaat, bijvoorbeeld scheuren in de geleiderail
- Juiste plaatsing van de geleiderail
- Installatie/looprichting en perfecte (scherpe) zaagketting
- Zaagkettingspanning (meerdere keren controleren en opnieuw afstellen met een nieuwe ketting)
- Kettingsmeerfunctie
De automatische kettingsmering controleren

De schouderriem bevestigen

1. Plaats de schouderriem zo dat de riem over de linkerschouder loopt (hoofdstuk II).
2. Bevestig de karabijnhaak aan de ashouder van de as (hoofdstuk II).

Draag de riem nooit diagonaal over je schouder en borst, maar slechts over één schouder, zodat je het apparaat snel van je lichaam kunt verwijderen in geval van gevaar.

Controleer regelmatig de werking van de automatische kettingsmering om oververhitting en de daarmee gepaard gaande schade aan het zaagblad en de zaagketting te voorkomen. Om dit te doen, richt u de punt van het zaagblad tegen een glad oppervlak (plank, zaagsnede op een boom) en laat u de snoerloze snoeizaag draaien. Als er tijdens dit proces steeds meer olie te zien is, werkt de automatische kettingsmering goed.

WAARSCHUWING! Risico op letsel!

Als de schoudergordel in een noodgeval niet op tijd wordt losgemaakt, kan dit ernstig letsel veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Let op uw werkpositie om veilig te werken. Gebruik de snoerloze snoeizaag niet vanaf een ladder of een andere onveilige positie. Zorg ervoor dat u stevig staat en draag geschikte beschermende kleding. Laat u niet verleiden tot onbesuisde sneden. Dit kan uzelf en anderen in gevaar brengen.

Smering van de zaagketting

Deze snoeizaag heeft een automatisch smeersysteem. Zorg ervoor dat de zaagketting goed gesmeerd is voor elk gebruik van de snoeizaag en tijdens het werk.

- Kantel de snoeizaag zodat het zaagblad 20 cm van de grond boven een vel papier uitsteekt.
- Schakel de snoeizaag in en laat hem ongeveer 1 minuut draaien tot er oliespatten te zien zijn op het vel papier. Zo kunt u controleren of er olie wordt aangezogen door het automatische smeersysteem.

⚠ OPMERKING

Als u de snoeizaag gebruikt zonder kleefolie voor de zaagketting of met een oliepeil onder de minimummarkering, wordt de snoeizaag beschadigd.

⚠ OPMERKING

De olie wordt stroperig bij lage temperaturen, waardoor de oliedoorvoer vermindert.

⚠ OPMERKING

De levensduur en zaagprestaties van de zaagketting zijn afhankelijk van een optimale smering.

Een zekere mate van geluidsoverlast van dit apparaat is onvermijdelijk. Stel lawaaïge werkzaamheden uit tot toegestane en aangegeven tijden. Neem indien nodig rusttijden in acht en beperk de duur van het werk tot het strikt noodzakelijke. Draag geschikte gehoorbescherming voor uw persoonlijke bescherming.

Zagen van gespannen hout

Gespannen hout is een stam, tak, wortelstronk of jonge boompjes die onder spanning door ander hout wordt gebogen en terugknapt wanneer het andere hout wordt afgezaagd of verwijderd.

Bij een geveld boom is de kans groot dat een gewortelde stronk weer rechtop gaat staan als de stam van de stronk wordt gescheiden wanneer deze op lengte wordt gezaagd. Kijk uit voor gespannen hout, want dit is erg gevaarlijk.

⚠ WAARSCHUWING

Gespannen hout is gevaarlijk en kan de arbeider raken en ervoor zorgen dat hij de controle over de snoerloze snoeizaag verliest. Dit kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel bij de gebruiker. Dit moet worden uitgevoerd door getrainde gebruikers.

In sommige regio's kunnen voorschriften het gebruik van dit apparaat beperken. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten voor advies.

Laat deze machine nooit gebruiken door kinderen of personen die niet bekend zijn met deze instructies. Lokale wetgeving regelt de minimumleeftijd van de gebruiker.

Controleer of alle bedieningselementen en veiligheidsvoorzieningen goed werken. Gebruik de machine niet als de "Off" schakelaar de motor niet stopt.

Draag geen losse kleding, korte broeken of sieraden.

Bind lang haar zo vast dat het boven schouderhoogte hangt om te voorkomen dat het tussen bewegende delen terechtkomt.

Kijk uit voor uitgeworpen of vallende voorwerpen. Houd niet-betrokken personen (vooral kinderen en dieren) minstens 15 meter uit de buurt van het werkgebied.

Niet gebruiken bij slechte verlichting. De gebruiker heeft een onbelemmerd zicht op het werkgebied nodig om potentiële gevaren te kunnen herkennen.

Het dragen van gehoorbescherming vermindert het vermogen om waarschuwingen (waarschuwingen of geschreeuw) te horen. De gebruiker moet goed opletten wat er in het werkgebied gebeurt.

Het bedienen van vergelijkbaar gereedschap in de buurt verhoogt het risico op gehoorbeschadiging en de kans dat andere mensen uw werkgebied betreden.

Houd altijd je evenwicht. Neem geen abnormale houding aan.

Overstrekken kan leiden tot evenwichtsverlies en het risico op terugslag vergroten.

Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de bewegende delen.

Inspecteer de machine voor gebruik. Controleer of alle bedieningselementen, inclusief de kettingrem, goed werken. Controleer op losse bevestigingen en zorg ervoor dat alle afschermingen en handgrepen goed en stevig vastzitten. Vervang beschadigde onderdelen voor gebruik.

Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan en gebruik geen onderdelen of accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.

⚠ WAARSCHUWING

Als het apparaat is gevallen of een harde klap heeft gehad of abnormaal trilt, moet u het apparaat onmiddellijk stoppen en controleren op schade of de oorzaak van de trilling vaststellen. Eventuele schade moet op de juiste manier worden gerepareerd of vervangen door een servicecentrum.

Overblijvende risico's

Zelfs als het product correct wordt gebruikt, kunnen restrisico's niet volledig worden uitgesloten. Tijdens het gebruik kunnen de volgende risico's optreden:

- Verwondingen door trillingen.
Gebruik altijd het juiste gereedschap voor de klus, gebruik de bijgeleverde handgrepen en beperk de werktijd en blootstelling.
- Lawaai kan leiden tot gehoorschade.
Draag gehoorbescherming en beperk je blootstelling.
- Verwondingen door contact met blootliggende zaagtanden van de zaagketting.
- Letsel door uitgeworpen werkstukken (houtspanen, splinters)
- Letsel door inademing van stof en deeltjes.
- Verwonding door huidcontact met smeermiddel/olie.
- Onderdelen die uit de buurt van de zaagketting liggen (risico op snijden/injectie).
- Onvoorziene, abrupte bewegingen of terugslag van de geleiderail (snijgevaar).

Risicoreductie

- Trillingen van gereedschap dat in de hand wordt gehouden, kunnen bij sommige mensen een aandoening veroorzaken die het syndroom van Raynaud wordt genoemd. De symptomen omvatten tintelingen, gevoelloosheid en episodisch wit worden van de vingers en treden meestal op bij koud weer. Er wordt gedacht dat erfelijke factoren, kou en vocht, eetgewoonten, roken en werkpatronen bijdragen aan de ontwikkeling van deze symptomen. De gebruiker kan maatregelen nemen om de effecten van de trillingen te verminderen:
- Houd uw lichaam warm bij koud weer. Draag handschoenen wanneer u het apparaat bedient om uw handen en polsen warm te houden.
- Oefen na elke sessie om de bloedsomloop te bevorderen.
- Neem regelmatig een pauze. Beperk de hoeveelheid lichaamsbeweging per dag.
- Beschermende handschoenen die verkrijgbaar zijn bij professionele dealers van kettingzagen zijn speciaal ontworpen voor gebruik met takkenzagen en bieden bescherming, een stevige grip en verminderen ook het effect van de trillende handgreep. Deze handschoenen moeten voldoen aan EN 381-7 en CE gemarkeerd zijn.

Als je symptomen van deze aandoening ervaart, stop dan onmiddellijk met het gebruik en raadpleeg een arts over de symptomen.

⚠ WAARSCHUWING

Letsel kan worden veroorzaakt of verergerd door langdurig gebruik van een gereedschap. Neem regelmatig een pauze als je een gereedschap gedurende lange tijd gebruikt.

⚠ LET OP

Gehoorschade

Lang in de buurt blijven van een werkend apparaat kan gehoorschade veroorzaken. Draag gehoorbescherming.

Een zekere mate van geluidsoverlast van dit apparaat is onvermijdelijk. Stel lawaaige werkzaamheden uit tot toegestane en aangegeven tijden. Houd u zo nodig aan rusttijden en beperk de duur van het werk tot het strikt noodzakelijke. Draag geschikte gehoorbescherming voor uw persoonlijke bescherming en de bescherming van mensen in de omgeving.

Let op: In overeenstemming met de Duitse verordening ter bescherming tegen lawaai van machines van september 2002 mag dit apparaat op zon- en feestdagen en op werkdagen van 20:00 tot 07:00 uur niet in woongebieden worden gebruikt. Bovendien geldt het gebruiksverbod op de volgende tijdstippen: van 7:00 tot 9:00 uur, van 13:00 tot 15:00 uur en van 17:00 tot 20:00 uur.

Houd ook rekening met de overheidsvoorschriften voor de bescherming tegen lawaai!

⚠ GEVAAR

Waarschuwing Dit elektrische apparaat genereert een elektromagnetisch veld tijdens gebruik. Onder bepaalde omstandigheden kan dit veld actieve of passieve medische implantaten beïnvloeden. Om het risico op ernstig of dodelijk letsel te verminderen, raden we personen met medische implantaten aan hun arts en de fabrikant van het medische implantaat te raadplegen voordat ze het apparaat gebruiken.

⚠ WAARSCHUWING

Risico op letsel door lopende zaagketting.

- Houd uw handen uit de buurt.
Gebruik het apparaat nooit met een beschadigde afdekking of beschermer of zonder afdekking of beschermer.
- Verwijder de oplaadbare batterij voordat u het apparaat afstelt, reinigt of onderhoudt. Wacht tot alle draaiende delen tot stilstand zijn gekomen en het apparaat is afgekoeld.

Inspecteer het werkgebied voordat u het apparaat gebruikt. Verwijder harde voorwerpen zoals stenen, gebroken glas, draad, enz. die kunnen worden weggegooid, kunnen stuiten of op een andere manier letsel of schade kunnen veroorzaken wanneer u het apparaat gebruikt.

Gebruik dit apparaat nooit zonder de juiste uitrusting. Het apparaat mag niet worden gebruikt als het beschadigd is. Vervang versleten en beschadigde onderdelen.

Controleer voor elke inbedrijfstelling of alle schroef- en stekerverbindingen en beveiligingen goed vastzitten en goed passen en of alle bewegende delen soepel bewegen.

Het is ten strengste verboden om de beveiligingen op de machine te demonteren, aan te passen of het doel ervan te vervreemden of om andere beveiligingen aan te brengen.

Als het apparaat abnormaal begint te trillen, schakel de motor dan uit en zoek onmiddellijk naar de oorzaak. Trillingen zijn meestal een waarschuwing voor een storing.

Als het apparaat geblokkeerd is, schakel het dan onmiddellijk uit en verwijder het voorwerp.

Bewaar het apparaat op een droge plaats, beschermd tegen vorst.

Houd ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Sta niet toe dat het elektrische apparaat wordt gebruikt door personen die het apparaat niet kennen of deze instructies niet hebben gelezen.

TRANSPORT EN OPSLAG

Smeer altijd een beetje olie op de ketting voordat je hem opbergt om roestvorming te voorkomen. Leeg het oliereservoir altijd voordat u het opbergt om lekkage te voorkomen. Stop de machine, verwijder de accu en laat het gereedschap afkoelen voordat u het opbergt of vervoert.

Verwijder alle vreemde voorwerpen uit het apparaat. Bewaar het apparaat op een droge en goed geventileerde plaats die niet toegankelijk is voor kinderen. Houd het apparaat uit de buurt van bijtende stoffen zoals tuinchemicaliën en dooizout. Niet buiten bewaren.

Monteer de geleiderailbescherming voordat de machine wordt opgeborgen of tijdens transport.

Beveilig de machine tegen bewegen of vallen tijdens transport om letsel aan personen en schade aan de machine te voorkomen.

SYMBOLEN

	Waarschuwing / Attentie!
	WAARSCHUWING! Lees de bedieningsinstructies zorgvuldig door voordat u de machine in gebruik neemt.
	Verwijder de oplaadbare batterij voordat u werkzaamheden aan het apparaat uitvoert.
	Draag beschermende handschoenen.
	Veiligheidsschoenen voor snoeizagen
	Houd afstand tot hoogspanningskabels. Er bestaat een risico op een dodelijke elektrische schok!
	Stel het apparaat niet bloot aan regen en gebruik het niet in een natte of vochtige omgeving.

	Europees conformiteitsmerkteken
	Geluidsvermogen
	Draag een veiligheidshelm!
	Draag gehoorbescherming!
	Draag een veiligheidsbril!
	Lengte midzwaard
	Snijsnelheid

BEOOGD GEBRUIK

De snoerloze snoeizaag met telescoopsteel is bedoeld voor delimingwerkzaamheden aan bomen. Hij is niet geschikt voor uitgebreide zaagwerkzaamheden en het vellen van bomen of voor het zagen van andere materialen dan hout. Houd er rekening mee dat onze apparaten niet zijn ontworpen voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Wij aanvaarden geen enkele garantie als het apparaat wordt gebruikt in commerciële, ambachtelijke of industriële activiteiten of voor gelijkwaardige activiteiten.

De snoerloze snoeizaag mag alleen worden gebruikt in open tuinen bij een omgevingstemperatuur van ten minste 10°C. De snoerloze snoeizaag mag niet worden gebruikt voor het zagen van takken die dikker zijn dan de diameter van het zaagblad.

⚠ WAARSCHUWING

De veiligheidsregels moeten worden opgevolgd bij het gebruik van deze snoerloze snoeizaag. Lees voor uw eigen veiligheid en die van anderen deze instructies voordat u de accusnoeizaag gebruikt. Het wordt aanbevolen om een cursus over het gebruik en onderhoud van de snoerloze snoeizaag en een EHBO-cursus te volgen. Als u niet van plan bent om het apparaat langere tijd te gebruiken en om te oefenen, moet u altijd eerst eenvoudige sneden maken in veilig ondersteund hout voordat u begint om vertrouwd te raken met het apparaat.

⚠ WAARSCHUWING

Snoerloze kettingzagen zijn potentieel gevaarlijk gereedschap. Ongelukken met snoerloze snoeizagen leiden vaak tot het verlies van ledematen of de dood. Niet alleen de snoerloze takkenzaag is gevaarlijk. Vallende takken, omvallende bomen en rollende boomstammen kunnen dodelijk zijn. Ziek of verrot hout vormt nog meer gevaar. Je moet beoordelen of je de klus veilig kunt klaren. Als je je zorgen maakt, laat het werk dan over aan een professionele boomchirurg. Houd de snoerloze snoeizaag in goede staat. Onjuist onderhoud, het gebruik van niet-conforme vervangingsonderdelen of het verwijderen of wijzigen van veiligheidsvoorzieningen kan leiden tot ernstige materiële schade of persoonlijk letsel.

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade als gevolg van het niet naleven van de bepalingen van de algemeen geldende voorschriften en de bepalingen van deze handleiding.

BATTERIJ

Laad de batterijen alleen op in opladers die door de fabrikant worden aanbevolen. Een lader die geschikt is voor een bepaald type batterij levert brandgevaar op als deze wordt gebruikt met andere batterijen.

Gebruik alleen batterijen die hiervoor bedoeld zijn in het elektrische gereedschap. Het gebruik van andere batterijen kan leiden tot letsel en brandgevaar.

Houd de ongebruikte batterij uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de contacten kunnen overbruggen. Kortsluiting tussen de batterijcontacten kan brandwonden of brand veroorzaken.

Bij onjuist gebruik kan er vloeistof uit de batterij lekken.

Vermijd contact hiermee. Als u per ongeluk in contact komt met de vloeistof, spoel deze dan af met water. Roep medische hulp in als de vloeistof in uw ogen terechtkomt. Lekkende batterijvloeistof kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.

Er kunnen dampen ontsnappen als het apparaat verkeerd wordt gebruikt of als er beschadigde batterijen worden gebruikt. Zorg voor frisse lucht en raadpleeg een arts als u zich onwel voelt. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.

ONDERHOUD

⚠ GEVAAR



Verwijder de oplaadbare batterij voordat u het apparaat afstelt, schoonmaakt of onderhoudt.

Wacht tot alle draaiende delen tot stilstand zijn gekomen en het apparaat is afgekoeld.

⚠ OPMERKING

Als de batterij niet wordt gebruikt, moet deze worden opgeladen tot ongeveer 50% en worden bewaard bij kamertemperatuur (5°C tot 20°C). Bij langdurige opslag moet de batterij eenmaal per jaar worden opgeladen om volledige ontlading te voorkomen.

Houd het apparaat altijd schoon, vooral de ventilatiesleuven. Spuit nooit water op het apparaat!

Reinig het apparaat en zijn onderdelen niet met oplosmiddelen, ontvlambare of giftige vloeistoffen.

Gebruik alleen een vochtige doek om schoon te maken.

Voer regelmatig onderhoud uit bij de klantenservice en voer een visuele en functionele controle uit voordat u de snoerloze snoeizaag gebruikt. Ondeskundig onderhoud kan leiden tot ernstige materiële schade en letsel.

Gebruik alleen originele accessoires en originele reserveonderdelen. Het gebruik van andere reserveonderdelen kan leiden tot ongelukken voor de gebruiker. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die hieruit voortvloeit.

Als je accessoires of reserveonderdelen nodig hebt, neem dan contact op met onze serviceafdeling.

Alleen een regelmatig onderhouden en goed onderhouden apparaat kan een bevredigend hulpmiddel zijn.

Gebrekkelijk onderhoud en verzorging kunnen leiden tot onvoorspelbare ongevallen en verwondingen.

Reparaties en werkzaamheden die niet in deze instructies worden beschreven, mogen alleen door gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd.

Het slijpen van de ketting is een veeleisende taak. Daarom raadt de fabrikant aan om een versleten of botte ketting te vervangen door een nieuwe ketting, die verkrijgbaar is bij uw klantenservice. Het onderdeelnummer staat vermeld in de productspecificatietabel in deze gebruiksaanwijzing.

Volg de instructies voor het smeren van de ketting en voor het spannen en afstellen van de ketting.

Reinig het apparaat na elk gebruik met een zachte, droge doek.

Verwijder alle spanen, vuil en afzettingen in de batterijhouder.

Controleer altijd of bouten, moeren en schroeven goed vastzitten, zodat het product in veilige staat verkeert. Elk beschadigd onderdeel moet op de juiste manier worden gerepareerd of vervangen door een erkende klantenservice.

Onderdelen

Ketting 91P033X

Geleiderail 080SDEA318

De ketting moet worden gebruikt met een zaagblad van dezelfde fabrikant, die overeenkomt met de genoemde combinaties.

Schoonmaken

Reinig en stofzuig de ventilatiesleuven van de machine met een borstel. Blaas indien nodig uit met droge perslucht. Na langdurig en zeer frequent gebruik is het raadzaam om de binnenkant van het apparaat te laten reinigen door de klantenservice.

AFVALVERWIJDERING



Als je apparaat ergens in de toekomst onbruikbaar wordt of je hebt het niet meer nodig, gooi het dan niet weg met het huisvuil, maar gooi het op een milieuvriendelijke manier weg.

Lever het apparaat zelf in bij een daarvoor bestemd inzamel-/recyclagepunt. Hierdoor kunnen plastic en metalen onderdelen worden gescheiden en gerecycled. Informatie over het weggooien van materialen en apparaten is verkrijgbaar bij uw lokale overheid.

Batterijen horen niet bij het huisvuil. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's in te leveren. Op het einde van de gebruiksduur van uw toestel moeten de batterijen of accu's uit het toestel worden verwijderd en apart worden ingeleverd. U hebt de mogelijkheid om uw oude batterijen en accu's in te leveren bij de lokale inzamelpunten van uw gemeente,

bij uw verdeler of bij de distributiecentra.

Gooi de batterijen weg als ze leeg zijn. We raden aan een plakbandje op de polen aan te brengen om ze tegen kortsluiting te beschermen. Open de batterij nooit.

Afvoeren van de zaagkettingolie

Onjuiste verwijdering van gebruikte olie brengt het milieu in gevaar! Het is verboden om gebruikte olie te mengen met ander afval. Ongebruikte zaagkettingolie mag niet in de riolering, het water of de bodem terecht komen en moet worden afgevoerd naar gemeentelijke inzamelpunten voor schadelijke stoffen.

PROBLEMEN OPLOSSEN

⚠ WAARSCHUWING

Verwijder de oplaadbare batterij voordat u het apparaat afstelt, reinigt of onderhoudt. Wacht tot alle draaiende delen tot stilstand zijn gekomen en het apparaat is afgekoeld.

Controleer de accucapaciteit. Als het laadniveau laag is, kan dit leiden tot meer verstoppingen. Werk verder met een volledig opgeladen batterij. De volgende tabel toont foutsymptomen en beschrijft hoe u de situatie kunt verhelpen als uw machine niet goed werkt. Als u het probleem niet kunt lokaliseren en verhelpen, neem dan contact op met uw servicewerkplaats.

Snoerloze snoeizaag werkt niet	Batterij leeg	Zie onder "De batterij opladen".
	Defecte batterij	Laat hem vervangen door onze gespecialiseerde service.
Snoerloze snoeizaag werkt onregelmatig	Intern los contact	Bezoek een gespecialiseerde werkplaats
	Aan/uit-schakelaar defect	Bezoek een gespecialiseerde werkplaats
Zaagketting droog	Geen olie in de tank	Olie bijvullen
	Ontluchting in olietankdop geblokkeerd	De dop van het oliereservoir reinigen
	Olieafvoerkanaal verstopt	Maak het olieafvoerkanaal vrij
Ketting/geleiderail heet	Geen olie in de tank	Olie bijvullen
	Ontluchting in olietankdop geblokkeerd	De dop van het oliereservoir reinigen
	Olieafvoerkanaal verstopt	Maak het olieafvoerkanaal vrij
	Ketting stomp	Herwikkel of vervang de ketting
Snoerloze snoeizaag tokkelt, trilt of zaagt niet goed	Kettingspanning te los	De kettingspanning aanpassen
	Ketting stomp	Herwikkel of vervang de ketting
	Versleten ketting	Ketting vervangen
	Zaagtanden wijzen in de verkeerde richting	Zet de zaagketting weer in elkaar met de tanden in de juiste richting

NL - GARANTIEVOORWAARDEN

Garantieverstrekker:

ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster-Altheim, Duitsland.

De garantie bedraagt 24 maanden na overdracht. Het origineel of een kopie van de factuur geldt als bewijs. De garantie richt zich uitsluitend aan de gebruiker. Een gebruiker is elke natuurlijke persoon die een juridische transactie aangaat voor doeleinden die niet commercieel is en niet tot hun zelfstandige beroepsactiviteit kan worden gerekend.

De garantie geldt voor alle nieuwe goederen binnen de EU, Groot-Brittannië en Zwitserland. De garantieaanspraken van de koper die voortvloeien uit de koopovereenkomst met de verkoper alsmede de wettelijke rechten worden door deze garantie niet aangetast - het inroepen van voornoemde rechten is kosteloos. Uitgezonderd van de garantie zijn de slijtbare onderdelen en de schades die ontstaan zijn door het gebruik van verkeerde accessoires, door reparaties met onderdelen die niet origineel bij dit apparaat horen, door gebruik van geweld, door slag en breuk, alsook door opzettelijke overbelasting van de motor. Inruil op basis van de garantie heeft enkel betrekking op de defecte onderdelen, niet op complete apparaten. Reparaties die met de garantie samenhangen, mogen alleen worden verricht door goedgekeurde werkplaatsen of door de klantenservice van de fabriek. Bij reparaties door anderen vervalt de

garantie. De garantie is niet van toepassing bij commercieel gebruik van het product. Verzenden verzendkosten binnen Duitsland zijn voor rekening van ikra GmbH in het geval van een garantie.

extra garantieperiode - Garantieverstrekker:**Globus Fachmärkte GmbH - Primaster**

De garantie bedraagt extra 60 maanden. Het origineel of een kopie van de factuur geldt als bewijs. De garantie richt zich uitsluitend aan de gebruiker. Uitgezonderd van de garantie zijn de slijtbare onderdelen, accu's en de schades die ontstaan zijn door het gebruik van verkeerde accessoires, door reparaties met onderdelen die niet origineel bij dit apparaat horen, door gebruik van geweld, door slag en breuk, alsook door opzettelijke overbelasting van de motor. Inruil op basis van de garantie heeft enkel betrekking op de defecte onderdelen, niet op complete apparaten. Reparaties die met de garantie samenhangen, mogen alleen worden verricht door goedgekeurde werkplaatsen of door de klantenservice van de fabriek. Bij reparaties door anderen vervalt de garantie. De garantie is niet van toepassing bij commercieel gebruik van het product. Portokosten, verzendkosten en bijkomende kosten komen ten laste van de koper. Op deze garantie is Duits recht van toepassing met uitsluiting van het VN-verdrag inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken (CISG). G20230725

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

We, **ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, D-64839 Münster, GERMANY**, verklaren wij op eigen verantwoordelijkheid dat het product **Snoerloze snoeizaag PMAAS 40**, waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de relevante veiligheids- en gezondheidseisen van de EG-richtlijnen

2006/42/EG (EG-Machinerichtlijn)

2014/30/EU (EMV-Richtlijn)

2000/14/EG+ 2005/88/EG (Geluidsrichtlijn)

2011/65/EU (RoHS-Richtlijn)

inclusief wijzigingen komt overeen met. De volgende normen en/of technische specificatie(s) zijn gebruikt voor de juiste implementatie van de veiligheids- en gezondheidseisen zoals gespecificeerd in de EG-richtlijnen:

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN ISO 11680-1:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2: 2021

EN IEC 63000:2018

Seriennummers van 3229500000001 tot 3229599999999

Het voorwerp van de hierboven beschreven verklaring voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

Conformiteitsbeoordelingsprocedure volgens Bijlage V / Richtlijn 2000/14/EG

Aangemelde instantie:

Notified Body: 0905

Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen

Type nummer: 23SHW0249-01

Gemeten geluidsvermogen 99,4 dB (A)

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau 102 dB (A)

Het bouwjaar staat op het typeplaatje en kan ook worden bepaald aan de hand van het opeenvolgende serienummer.

Münster, 2023-08-24



Yi Zhou
Head of Product Management
ikra GmbH

Opslag van technische documenten:
ikra GmbH, Yi Zhou, Schlesierstrasse 36,
64839 Münster, Germany



SERVICE



Aktuelle Service-Adressen finden Sie immer unter:

Latest service addresses can be found under:

Vous trouvez nos adresses SAV sous:

Las direcciones actuales para asistencia técnica las encuentran siempre con:

www.ikra.de

DE | Ikra Service

Mogatec GmbH
Max-Wenzel-Str. 31
09427 Ehrenfriedersdorf
✉ Service.DE@ikra.de

FR | Ikra Service France

20 Rue Hermes ZI de la Vigne, Bâtiment 5
31190 Auterive
✉ Service.FR@ikra.de

NL | Ikra Service Nederland

Mogatec GmbH
Max-Wenzel-Str. 31
09427 Ehrenfriedersdorf - Duitsland
✉ Service.NL@ikra.de

AT | Ikra Service Österreich

Mogatec GmbH
Max-Wenzel-Str. 31
09427 Ehrenfriedersdorf - Deutschland
✉ Service.AT@ikra.de

GB | BGR8 Ltd. c/o Seabourne Group

✉ Service.GB@ikra.de

NO | Maskin Importøren AS

Verpetveien 34
1540 Vestby
✉ Service.NO@ikra.de

BE | Ikra Service België

Mogatec GmbH
Max-Wenzel-Str. 31
09427 Ehrenfriedersdorf - Duitsland
✉ Service.BE@ikra.de

HR | VAR - ERCO d.o.o.

Stipana Vilova 14A
10090 ZAGREB
✉ Service.HR@ikra.de

PL | ABEMATECH

ul. Ostroroga 18A
01-163 Warszawa
✉ Service.PL@ikra.de

BG | Denex Gradina EOOD

21 Shipchenski prohod Blvd.
1111 Sofia
✉ Service.BG@ikra.de

HU | Tooltechnic Kft.

Vaskapu Utca 10-14
H-1097 Budapest
✉ Service.HU@ikra.de

PT | Cabostor LDA.

Zona Ind. do Salgueiro, Lote 29 Pav.B
3530-259 Mangualde
✉ Service.PT@ikra.de

CH | Ikra Service Schweiz

Mogatec GmbH
Max-Wenzel-Str. 31
09427 Ehrenfriedersdorf - Deutschland
✉ Service.CH@ikra.de

IN | Agritech Floritech Inc.

206 - B Rajinder Arianth Tower
B-1 Community Centre Janak Puri
New Delhi - 110058 / India
✉ Service.IN@ikra.de

RO | BRONTO COMPROM S.R.L.

Str. Corneliu Coposu nr. 35-37
400235 Cluj-Napoca
✉ Service.RO@ikra.de

CZ | GentlemansTools s.r.o.

Nádražní 1585
Turnov 51101
✉ Service.CZ@ikra.de

IE | BGR8 Ltd. c/o Seabourne Group

✉ Service.IE@ikra.de

SE | Ikra Service Sverige

Mogatec GmbH
Max-Wenzel-Str. 31
09427 Ehrenfriedersdorf - Tyskland
✉ Service.SE@ikra.de

DK | Bahn-Larsen

Skov-Have- og Parkmaskiner
Vinkelvej 28
7840 Højslev
✉ Service.DK@ikra.de

IT | Ikra Service Italia, da BRUMAR

Loc. Valgera 110/B
14100 ASTI (AT)
✉ Service.IT@ikra.de

SI | BIBIRO d.o.o.

Tržaška cesta 233
1000 Ljubljana
✉ Service.SI@ikra.de

EE | Ikra Service Eesti

Kalvarijü g. 206
08314 Vilnius
✉ Service.EE@ikra.de

JO | Taha & Qashou Agri Co. (LLC)

205 Mekka Street
Amman 11821, Jordan
✉ Service.JO@ikra.de

SK | AGF Invest s.r.o.

Hliníková 365/39
95201 Vráble
✉ Service.SK@ikra.de

ES | RECABALL

C/ Fragua, 20 - Pol. Ind Los Rosales
28932 Móstoles (Madrid)
✉ Service.ES@ikra.de

LT | LV | Ikra Service Lietuva | Latvija

Kalvarijū g. 206
08314 Vilnius
✉ Service.LT@ikra.de

TR | ZİMAS Ziraat Makinaları San. ve Tic. A.Ş.

1202/1 Sokak No:101/G Yenışehir
35110 İZMİR
✉ Service.TR@ikra.de

FI | Railmit Oy

Hakuninvähe 1
26100 Rauma
✉ Service.FI@ikra.de

LU | Ikra Service Luxembourg

Mogatec GmbH
Max-Wenzel-Str. 31
09427 Ehrenfriedersdorf - Allemagne
✉ Service.LU@ikra.de

